Nacional Library Of Canada
395 Wellington St
Ottawa (Ottawa)
K1A-0N4

Al Descarrilar y Explotar un Tren con Tanques que Contenían Gases Mortales

EVACUACION MASIVA EN MISSISSAUGA

MISSISSAUGA (CANADA), 11 (UPI).- Ante el peligro de un envenenamiento en masa por una nube del peligroso gas cloro, las autoridades ordenaron hoy la evacuación de los 200.000 habitantes de esta ciudad, amenazados por gases que escapaban de un tanque que se rompió al descarrilar esta madrugada un tren carguero de 106 vagones.

Vista parcial del lugar en que ocurrieron las explosiones en Mississauga.

Pero no hubo muertos ni heridos.

Las explosiones sacudieron las casas en un radio de ocho kilómetros a la redonda. Las llamas se vieron desde 40 kilómetros de distancia.

"No tengo la menor duda de que esta ha sido la mayor evacuación en la historia de América del Norte", dijo el jefe de la policía Karl Barnhart.

Un tren de carga de la Canadian Pacific Railway que atravesaba Mississauga descarriló anoche, rompiéndose varios de los tanques en los que iban cloro, toluol, propano y soda cáustica.

"Estamos analizando el aire constantemente y la última información recibida indica que sólo hay trazas de cloro", afirmó Barnhart.

Dijo que "sin embargo, cuando el viento cambió y aumentó su velocidad, se decidió evacuar una gran zona de la ciudad ante el peligro de los gases".

Durante el día se extendió la orden de evacuación a diversos barrios, y a las 8:30 p.m. la policía dijo que virtualmente toda la ciudad había sido abandonada.

El principal problema era el peligro, según avisó el gobierno desde Toronto, de que cambie el viento a la medianoche y pueda hacer que el gas vaya hacia la ciudad en las primeras horas de la mañana.

Las autoridades dudan de que se pueda permitir a los residentes regresar a sus hogares mañana, como habían pensado.

Se espera que la mayoría de ellos pasen la noche en casas de amigos o familiares, aunque las autoridades establecieron campamentos de emergencia en las escuelas fuera de la zona de peligro.

El gobierno movilizó a 200 soldados del Ejército para ayudar en la evacuación e impedir los saqueos.

Unas 14 horas después del accidente, la situación estaba bajo control, dijo un vocero del gobierno, aunque se amplió la zona evacuada como medida de precaución.

"Pueden estar seguros que de equivocarnos, será por tomar demasiadas precauciones", indicó.

La policía difundió boletines por radio pidiendo a los residentes dentro de un radio de casi dos kilómetros en el sitio de la explosión que se dirigieran a un centro comercial debido al temor de más explosiones o que el viento llevase los gases de cloro y de soda cáustica a las áreas residenciales.

Además la gigantesca nube negra que aflora sobre el lugar contiene compuestos químicos cancerinógenos, según indicaron las autoridades.

Entre los vagones descarrilados hay otros que contienen soda cáustica, cloro y propano, además de otros inflamables, de manera que se mantenía latente el peligro de explosión.

La policía informó que los cinco vagones tanques eran parte del tren Canadian Pacific que se dirigía a Toronto, y que otros 25 carros también llevaban substancias volátiles no identificadas y en peligro de estallar.

La Sargento de policía Christine Silverberg, dijo que la causa de la explosión se desconocía pero "hay otros 25 carros en la línea" que también podían haber explotado.

Agregó que sólo el tren estaba afectado por el incendio y que no había edificios ni residencias amenazados por el fuego.

"Parecía la luz del día", dijo un residente. "El cielo se iluminó completamente y nuestra casa se estremeció como un terremoto".

Los asustados residentes hicieron ansiosos llamados a la policía, a los bomberos y a los diarios pidiendo información de lo ocurrido.

Algunas personas llamaron desde una distancia de más de 15 kilómetros informando que podían ver las llamas y sentir que la tierra se estremecía bajo sus pies.

La policía informó que hasta ahora "se han incendiado entre 16 y 22 vagones" y que 400 de los pacientes del Hospital General de Mississauga, ubicado aproximadamente un kilómetro del lugar del accidente, serían trasladados a otros hospitales y que el resto de los enfermos estaban lo suficientemente bien como para ser enviados a su casa.

Ola de Desapariciones y Muertes en España

MADRID, 11 (UPI).- La policía realizó hoy una intensa búsqueda para encontrar a un miembro del Partido Gubernamental del Primer Ministro Adolfo Suárez que desapareció.

Fuentes del gobierno expresaron sus temores de que Javier Ruperez ,el político desaparecido, pueda haber sido secuestrado quizás por los guerrilleros vascos que a principios de este año hirieron gravemente a otro representante de Suárez cuando intentaban secuestrarlo.

Se informó que Ruperez, que es Secretario de Relaciones Internacionales del Partido Unión de Centro Democrático, había desaparecido cuando no se presentó hoy a la mañana en una conferencia de representantes de los Partidos Centristas de países hispano parlantes que se realizaba en un hotel de Madrid.

El Departamento de Perez dentro del Partido Gobernante fue el que organizó la conferencia que duró tres días y entró hoy en su jornada final.

En una breve declaración dada a publicidad esta tarde, el gobierno civil de Madrid informó que la policía estaba "buscando intensamente" al político desaparecido y al automóvil en el que dejó su casa hoy por la mañana.

Las autoridades partidarias se negaron a comentar la desaparición de

Pasa a página 4

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
AÑO IX N.° 137 LUNES 12 DE NOVIEMBRE DE 1979 25 c.

Víctor Pecci Campeón del Torneo de Tenis Gran Prix, en Ecuador

QUITO, 11 (UPI).- El paraguayo Víctor Pecci se clasificó hoy Campeón Individual en el torneo de Tenis Gran Prix disputado en esta ciudad al vencer al español José Higueras por 2-6, 6-4 y 6-2.

En dobles lograron el título los chilenos Jaime y Alvaro Fillol, quienes superaron en la final a los colombianos Ivan Molina y Jairo Velasco por 6-7, 6-3 y 6-1.

Pecci fue constantemente aplaudido por las 3.000 personas que presenciaron el encuentro final en el Quito Tenis Club. Mostró excelentes condiciones y se recuperó en forma notable luego de haber perdido el primer set. Para llegar a la final Pecci eliminó ayer al ecuatoriano Andrés Gomez.

Higueras fue un buen rival, aunque en el último set ya era superado por el juego agresivo del paraguayo. El español superó ayer en la semifinal al argentino José Luis Clerc.

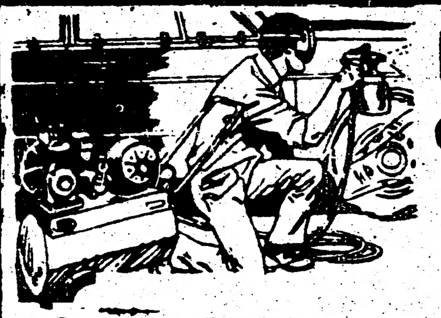
Los hermanos Fillol se convirtieron en favoritos del público y luego de vencer difíciles escollos superaron en la final a los colombianos.

El Grand Prix se realizó con la intervención de 32 tenistas.

Una de las notas destacadas del certámen fue la sorpresiva eliminación del estadounidense Vitas Gerulaitis, una de las figuras mundiales del tenis y considerado inicialmente favorito. Fue vencido por el joven ecuatoriano Gomez.

VICTOR
SPEEDY
DRIVING SCHOOL
ESCUELA DE CONDUCCION
Garantizo la obtención de su Licencia. Instructor ecuatoriano.
STOP
136½ Hallam St.
532-3315 o 532-3316

Para su viaje de negocios o placer a su disposición se encuentra la experiencia de
CARLOS PETOSA
The Travel Depot
4959 Dundas Street W 239-7331
IATA


Reparación de chapa... pintura de su automóvil!
Compra y venta de COCHES USADOS
TIP-TOP
AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE.
699-6976 699-0634

el popular

394 Bloor St. W. Toronto — Teléfono 967-5326

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Coordinador: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Relaciones Públicas: PAUL GIACOMETTI
Columnistas: LALO BORJA DIB ASIN
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ
Tipografía: INTERTYPE
Publicidad: SAM GALLUCI
Fotografía: LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución: JORGE NAVAS

PABLO GOMEZ
9514) 462-0267
3406 Lapinere
Ville Brossard
Quebec

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque ésto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

TRIANGULO PETROLERO

Durante la campaña electoral por el comicio del 22 de mayo el candidato Conservador Joseph Clark subrayó una y otra vez que, con los Tories en el poder en Ottawa, las relaciones entre las provincias se volverian mucho más cordiales porque la mayoría de los gobiernos provinciales está en manos de los Conservadores.

La veracidad de ese pronóstico ha de ponerse a prueba en la conferencia sobre temas energéticos a tener lugar hoy lunes en la capital del país, protagonizada por los diez Premiers provinciales y el Primer Ministro.

Esta conferencia puede compararse al epílogo de un triángulo romántico entre tres protagonistas Tories: el Sr.Clark y los Premiers de Alberta, Peter Lougheed, y Ontario, William Davis.

Clark ha abandonado a su primer amor, los Conservadores de Ontario que le proporcionaron casi 60 legisladores en mayo, por los encantos de una nueva pasión, los Tories Albertanos y su petróleo. Mejor dicho, el precio del petróleo, que, de ser incrementado como ellos demandan no sólo beneficiará a la provincia (con el 45% de cualquier aumento, a través de sus regalías) y a las empresas petroleras (otro 45% del precio), sino también a Ottawa, en el 10% del monto de los aumentos.

Para William Davis queda la difícil tarea de convencer al electorado de Ontario, el que ya lo colocó por dos veces consecutivas en la situación de liderar a un gobierno de minoría, de que él es inocente en la cuestión de los incrementos del precio de la gasolina y el combustible para la calefacción que han de resultar del romance entre Alberta y Ottawa. Ya ha trascendido que ha de recurrir a asumir la postura de defensor de los intereses del consumidor promedio frente a sus correligionarios Tories, y que espera que su actuación en la conferencia de Premiers sea registrada por las cámaras de televisión, de manera de salvar su imagen frente al electorado provincial.

Un aumento importante del precio del petróleo puede afectar drásticamente el futuro de los ocho millones de personas que residen en Ontario. Para peor.

Las industrias de la provincia se han acostumbrado a operar con la ventaja que les proporciona usar petróleo a un precio mucho más bajo que el internacional (13.75 dólares el barril, en vez de carca de 25 dólares) pero no han aprovechado esta ventaja en su disputa de los mercados extranjeros. Los precios de sus productos no son competitivos y por esa desidia empresaria continúa necesitando de bajos sueldos y amplios subsidios estatales para sobrevivir. Un brusco aumento de los combustibles ha de resultar en precios más altos de los productos de Ontario, y en el consecuente rechazo por los consumidores en el extranjero.

Una profunda recesión provincial no es difícil de pronosticar.

Y un aumento importante del precio nacional del petróleo es precisamente lo que los Conservadores en Ottawa y Alberta tienen como meta.

Ese aumento, en verdad un impuesto a pagar por las familias de bajos y medianos ingresos, debe quedarse en Canadá para ayudar a paliar los efectos que ha de causar en términos de creación de empleos y mantenimiento de los existentes. La subvención amplia y generosa de la investigación de nuevas formas de generación de energía también debiera ser destino prioritario de las sumas a recaudarse por el aumento del precio del petróleo, estimadas entre 2.5 y 9 billones de dólares anuales, dependiendo del monto y método de implantación del incremento.

La alternativa es seguir canalizando enormes ganancias a las multinacionales del petróleo bajo el rótulo de "ayuda a la exploración de reservas petrolíferas en Canadá". Esta última alternativa es la que mejor le sienta a los instintos Tories del Gobierno del Sr. Clark.

Todos hemos de pagar caro, en más de un sentido, por ello.

diálogo popular

Por: Lalo Borja

Nueva Estrella en el Horizonte de Jane y Finch

Un día hace alrededor de dos meses, Remberto Navia iba caminando por un sitio aledaño a su residencia en Jane y Finch cuando un grupo de jóvenes del vecindario se le acercó a plantearle una inquietud que desde hace días les estaba rondando en la cabeza. Se trataba de que los representara y formaran una institución a la cual pudieran llamar la suya propia. De allí nació el Club Estrella Latinoamericana.

"Cuando la juventud llega hacia uno, se adquiere el compromiso; sobre todo cuando uno es padre. Por eso cuando estos jóvenes se me acercaron a pedirme que los representara como Presidente no lo pensé más de cinco minutos y les respondí: 'Jóvenes, me tienen a su disposición'. De ahi partimos para lograr constituirnos. Tomé nombres y direcciones y el 14 de octubre nos reunimos por primera vez. Originalmente se presentaron 24 muchachos. Luego con la ayuda de un comunicado que pusimos en El Popular logramos atraer la atención de otros tantos y en la actualidad contamos con 47 miembros".

Este cronista tuvo la ocasión de asistir a una reunión del recién formado club y es evidente que la juventud quiere hacer algo positivo.

En su gran mayoria son jóvenes que trabajan o estudian, o hacen ambas cosas. Originalmente la razón por la cual se comenzaron a reunir era debido al juego de pelota, deporte que generalmente practican en Jane Jr. High School. Debido a que la zona comprendida entre Finch y Steeles sobre Jane es una zona que cuenta con gran afluencia de familias sudamericanas ha hecho posible que la aparición de Estrella Latinoamericana fuera tan sólo el desarrollo lógico de una idea sana que tiene por objeto reunir a los jóvenes "para encauzar los intereses de la juventud como punto vital de partida hacia la obtención de objetivos

positivos y descorrer el mito de que esta juventud está perdiendo el tiempo", según palabras del Secretario de Prensa de la institución, Jorge Lopez.

"Esperamos formar una institución que trabaje continua y permanentemente. Inicialmente el interés es deportivo, puesto que el principal deporte que practican el fútbol, pero de allí pasaremos a realizar eventos culturales y sociales. Tenemos planeado llevar a cabo charlas y otras actividades para lanzarlos a la conquista del mundo", añade el Presidente Remberto Navia.

"Tenemos que mostrarles todas las posibilidades que tienen y enseñarles que hay muchas cosas buenas que se pueden lograr en esta vida. También intentamos, por otra parte, establecer contactos con la sociedad canadiense en su totalidad", puntualizó el Secretario de Prensa.

El Presidente Sr. Navia es insistente en que los jóvenes tienen que educarse para poder enfrentar el mañana con más confianza en si mismos. Para ello los urge a que se mantengan informados de los acontecimientos del mundo. Para que el mundo no sea simplemente un pedazo de barrio y las reuniones de tres o cuatro. Bien parece que los jóvenes le atienden sus consejos con buenas intenciones y hasta su casa llegan jóvenes que parecen encontrar más comprensión en el Presidente del Club que en sus propios hogares. No con ésto quiere implicar que la casa de los Navia, donde se celebran las reuniones es un refugio de desadaptados;antes por el contrario, es un sitio donde han comenzado a llegar jóvenes que estaban ansiosos de tener alguien que los guiara, que les entregara la confianza que tantos de ellos necesitan y que muchas veces no encuentran por ningún lado.

"Yo admiro a las personas que trabajan incansablemente, concede el Sr. Navia, y creo que varios periodistas de nuestra comunidad están haciendo exactamento eso. Es por eso que yo insisto en que tenemos que darle importancia a nuestros medios de comunicación escritos o hablados o televisados. Para que el sacrificio que hacen estos periodistas no quede truncado. Que ellos sepan que tienen aquí una comunidad que los lee y que se interesa por lo que aconteće, y no hablo únicamente de fútbol".

"Yo sé que nos falta todavía un poco de integración, que no estamos totalmente organizados, pero ésto también es parte de la realidad que estamos viviendo. Quiero que estos jóvenes ya organizados sepan darle el debido empeño y la atención necesaria para que nuestra comunidad crezca. Quiero que sean ustedes quienes vayan a la vanguardia, siempre adelante. Ustedes son la juventud necesitan incentivos y eso es precisamente lo que estamos haciendo en este día. Estoy seguro que el futuro traerá días mejores", terminó diciendo el Presidente a los jóvenes que se habían reunido para esta entrevista.

Varios de los jóvenes presentes declararon estar orgullosos de pertenecer a esta naciente institución y expresaron su deseo de trabajar fuerte para lograr los objetivos planeados.

Entre las actividades que ya tienen aseguradas está la participación en el campeonato de Fútbol de Salón que auspicia la revista Golazo Deportivo y la celebración de la Coronación de las Reinas del Club el dia 1o. de Diciembre.

El Exodo de Refugiados Indochinos ...Sólo el Comienzo?

por Alan Dawson

BANGKOK (Tailandia).- El grave problema de **los refugiados indochinos parece que recién ha comenzado.**

Desde unas cuantas personas hasta el actual torrente, la huída de los indochinos está sustrayendo recursos de países del sudeste asiático y también de naciones occidentales.

Por primera vez en la historia moderna, un solo país –Vietnam– ha forzado la inmigración de sus residentes a unos 13 países.

Un creciente número de expertos del sudeste asiático y de occidente ahora creen que:

–Vietnam elige cuáles son las personas no adecuadas para vivir en el país y que considera deben emigrar.

–Los motivos para la forzada emigración frecuentemente son racistas.

–Hay pruebas de que el flujo de refugiados de Indochina –donde viven 55 millones de vietnamitas, camboyanos y laosianos– sólo ha comenzado.

Nada es simple en el problema de los refugiados.

Los 2 países que reciben la mayor parte de los refugiados directamente –Tailandia y Malasia– actualmente albergan a unos 300.000 desamparados en campamentos que muchas veces son precarios.

En Hong Kong, donde la población de refugiados vietnamitas aumentó de 6.000 a más de 30.000 en menos de 3 meses, una brigada de inteligencia de 12 policías no hace nada más que vigilar la llegada de las embarcaciones de refugiados.

Para Tailandia, Malasia y Hong Kong el problema ya es inabordable. Derechistas tailandeses y malasios musulmanes han protestado públicamente contra la política de sus países respecto de los refugiados.

En Malasia las protesta tuvieron un desenlace trágico cuando embarcaciones de refugiados rechazadas se dieron vuelta y hundieron, causando la muerte de centenares de refugiados.

Vietnam, que el año pasado prometió contener el flujo de refugiados hacia los vecinos del sudeste asiatico, ahora ha presentado un plan para enviar 10.000 personas por mes directamente a occidente.

La "gente de los botes" procedente de Vietnam es la forma mas conocida de los refugiados indochinos, pero está lejos de ser la única.

Por ejemplo, el flujo de personas de Laos a Tailandia supera la tasa de natalidad laosiana.

Y en lo que va del año unas 150.000 personas han venido de Camboya a Tailandia. La mayor parte ha sido rechazada por el crecientemente preocupado gobierno de Bangkok, pero más de 20.000 se han quedado.

El primer ministro de Singapur, Lee Kuan Yewm que permite a pocos refugiados llegar a su país, dice que "uno tiene que endurecerse, porque si no, se desangra hasta morir".

La política vietnamita de alentar o forzar a sus pobladores a emigrar aparentemente es conducida por un miembro del politburo, Nguyen Van Linh, uno de los más duros comunistas, quien públicamente no habla sobre los refugiados.

La mayoría de la gente habla de números cuando se refiere a los refugiados.

Cálculos conservadores indican que unos 900.000 indochinos han huído o sido forzados fuera de sus países desde 1975. Esa cifra no incluye los 130.000 que huyeron de Saigon antes de la toma del poder por los comunistas.

Ello tampoco incluye un desconocido número de refugiados ahogados. Algunos expertos calculan que la mitad de los vietnameses que huyeron se ahogaron. Y entre el 10 y el 25% de los laosianos o camboyanos que huyeron fueron muertos o capturados por tropas fronterizas antes de llegar a Tailandia.

A ritmo actual, mas de 100.000 vietnamitas y 40.000 laosianos emigrarán este año. La mayor parte recibirá autorización para partir luego de hacer cuantiosos pagos.

Se ignora cuantos camboyanos emigrarán.

El hambre y una campaña anti-china de los invasores vietnamitas significará por lo menos 100.000 nuevos refugiados camboyanos en 1979. Algunos expertos predicen un millón.

Funcionarios de una veintena de países y las Naciones Unidas están buscando una solución al problema.

En Indonesia y Ginebra se han celebrado conferencias al respecto. El Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, ha visitado 10 países asiáticos para tratar el problema de los refugiados, y su alto comisionado para los refugiados ha hecho giras similares.

Pero Vietnam sigue expulsando a refugiados hacia países del sudeste asiático en mucha mayor cantidad de lo que estas naciones pueden absorver.

Deportará

TORONTO.- Una niñera que
Gabinete de Ontario durante
pasible de deportación po
ilegalmente en Canadá.
Glenora Richards, nativa
edad, fué pagada 250 dólares
niños del Ministro de Industri
desde abril hasta octubre. La
con un pase de visitante por 2
La Adjudicadora de Inmig
el testimonio de la Srta. Rich
la esposa del Sr. Grossman
después de haber sido contra
de deportar a la doméstica.
La Srta. Martens calificó d
testimonio de la Srta. Richa
La decisión de deportar a l
una audiencia de Inmigració
octubre. La audiencia debía
seria deportada o se le daria

S

TORONTO.- Loblaws Ltd. h
terías de sus supermercados
"icegerb" porque la empresa
Inc., está en conflicto la
Trabajadores de Granjas U
Kathi Sackrider, una vo
medida de boicot ha sido
pedido formulado por el S
pleados de Comercios Minor
los trabajadores de Loblaws
El contrato del UCRE co
le permite pedir a ésta que
productos de las firmas
trabajadores.
David Martinez, vocero d
Granjas, dijo que la cadena
Farms también ha acordad
Coach.
En Montreal, la cadena d
bién está respetando el bo
El Sr. Martinez dice que
empaquetada en celofán
mismo.
Bruce Church Inc.es el t
de lechuga, y es la firma má

FARMAC
CHE
Pres
C
LA FARMACIA
DE LOS
HISPANOS
EN TORONTO
537 COLLEG
(ESQ. EUCL
844 BATHUR
(NORTE DE

VI
SU
DI
Rio
Bue
Sa

Deportarán a Doméstica Ilegal de Ministro

TORONTO.- Una niñera que trabajó para un Ministro del Gabinete de Ontario durante seis meses ha sido declarada pasible de deportación porque se quedó y trabajó ilegalmente en Canadá.

Glenora Richards, nativa de Trinidad, de 24 años de edad, fué pagada 250 dólares mensuales por el cuidado de 3 niños del Ministro de Industria y Turismo, Larry Grossman desde abril hasta octubre. La Srta. Richards vino al Canadá con un pase de visitante por 26 días en diciembre de 1978.

La Adjudicadora de Inmigración Aina Martens dijo que el testimonio de la Srta. Richards de que había explicado a la esposa del Sr. Grossman su status de ilegal 3 semanas después de haber sido contratada no influyó en la decisión de deportar a la doméstica.

La Srta. Martens calificó de "no enteramente creíble" al testimonio de la Srta. Richards.

La decisión de deportar a la trinideña se tomó al concluir una audiencia de Inmigración comenzada a mediados de octubre. La audiencia debía decidir si la Srta. Richards sería deportada o se le daría la notificación de partida lo que le hubiera permitido retornar al Canadá sin tener que solicitar un permiso especial.

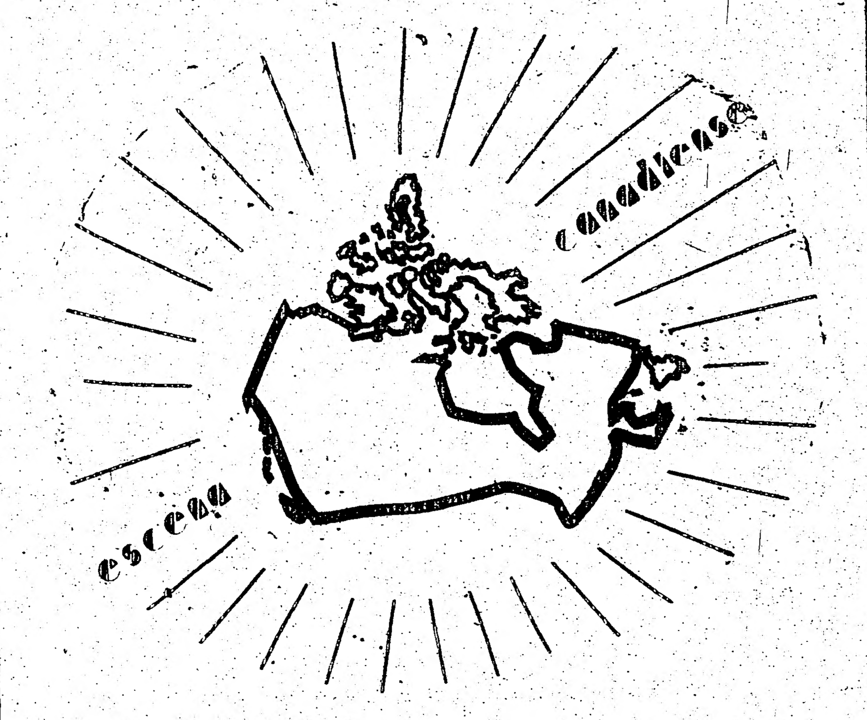
James Lockyer, abogado de la Srta. Richards, manifestó estar "totalmente insatisfecho" con las razones dadas (por la Srta. Martens) justificando la deportación".

El Sr. Lockyer insistó a todo lo largo de la audiencia sobre la necesidad de que se pidiese al Sr. Grossman y su esposa que brinden testimonio.

"Resulta particularmente interesante el hecho de que (los Grossman) se rehusan a prestar testimonio bajo juramento... Es aparente que no desean venir (a la audiencia) y que están evadiendo sus responsabilidades", dijo el Sr. Lockyer en la audiencia.

La Srta. Richards, por su parte, deberá aparecer en una Corte de Justicia este miércoles para responder a un cargo de supuesta ratería de tiendas (shoplifting), en relación a un incidente ocurrido en el local de Simpson en el Fairview Mall el 13 de octubre.

Aún no se ha fijado una fecha para la deportación de la Srta. Richards.



Una Historia de Quebec

CONTINUACION

El destino de las colonias francesas escasamente pobladas en Norteamérica, conocidas como Canadá y Acadia, dependieron en el Siglo 17 y 18 de las condiciones que hubiera en Europa y de que Francia estuviese en paz o en guerra.

La colonia de Canadá con base en el Valle del San Lorenzo estaba bien situada para el negocio de pieles, con camino lejano al interior del continente. Pero desde el punto de vista militar no lo era porque el acceso al San Lorenzo podía ser bloqueado.

Canadá estaba en la peor de las condiciones cuando comenzó la Guerra de los 7 Años en 1756. Su población habría llegado apenas a los 60.000 habitantes. el Intendente Fracois Bigot era un corrompido pillo que había desmoralizado la colonia. El Gobernador nacido en cAnadá, Marqués de Rigaud Vudreuil, protestó la autoridad del competente y dedicado comandante militar, general Luis de Montcalm. Las colonias británicas a lo largo de la costa Atlántica con un total de un millón y medio de habitantes eran hostiles y el poder de su fuerza naval estaba en su máximo. Si bien los franceses poseían puestos y fuertes en el Oeste y abajo en el Valle del Mississipi, por allí había poca gente que no fueran negociantes de pieles y viajeros dedicados al trasnporte.

Montcalm analizó que su táctica debía ser la de atacar los flancos más inmediatos de las colonias británicas y tratar de demorar un mayor enfrentamiento, contando con el Tratado de Paz que se pudiera firmar en Europa.

Los británicos habían capturado el fuerte francés de Luisburg en la isla de Cabo Bratón en 1745, y lo habían devuelto a cambio de la posesión de Madrás en la India en 1748. Estos, sin embargo, volvieron a ocupar Luisburg en 1758, como parte del plan para bloquear la entrada del San Lorenzo y paralizar los suministros franceses al Canadá.

La batalla en la planicies de Abraham

Una fuerza británica de 50 ances de guerra escoltando el transporte de tropas llegó a la Isla de Orleans en el lado noreste del puerto de Quebec a finales de junio de 1759. En las semanas siguientes el General James Wolfe acantonó sus fuerzas en la ribera sur del puerto, dando frente a Quebec y al lado del río junto a Quebec, en las proximidades de Montmorency. Con tiros de artillería desde los altos de Levis, lado sur, dejaron arruinado al pueblo y obligaron a mucha gente a retirarse hacia los campos.

Montcalm estableció líneas de defensa frontal en extensión de uno 10 km., desde Beauport, cerca de Montmorency Oeste hasta el Cabo Rojo. Temiendo que Wolfe pudiera escalar con sus hombres los peñazcos que daban a las Planicies de Abraham, que se extienden el oeste desde los muros del pueblo, el Comandante francés trajo a un regimiento desde Beauport para montarlo allí. Pero el Gobernador Vaudreuil, con título de Supremo Comandante ordenó que regresaran a Beauport y fué entonces que estos desprotegidos riscos fueron escalados durante la noche por los británicos el 12 de setiembre de 1759.

CONTINUARA

Supermercados Boicotean Lechuga de California

TORONTO.- Loblaws Ltd. ha acordado retirar de la estanterías de sus supermercados a la lechuga Red Coach tipo "icegerb" porque la empresa que las cultiva, Bruce Church Inc., está en conflicto laboral con el Sindicato de Trabajadores de Granjas Unidos (UFM).

Kathi Sackrider, una vocera de Loblaws dijo que la medida de boicot ha sido tomada como resultado de un pedido formulado por el Sindicato Canadiense de Empleados de Comercios Minoristas (UCRE), que representa a los trabajadores de Loblaws.

El contrato del UCRE con la empresa de supermercados le permite pedir a ésta que retire de sus estanterías a los productos de las firmas donde haya una huelga de trabajadores.

David Martinez, vocero del Sindicato de Trabajadores de Granjas, dijo que la cadena de supermercados Knob Hill Farms también ha acordado no vender la lechuga Red Coach.

En Montreal, la cadena de tiendas Metro-Richelieu también está respetando el boicot.

El Sr. Martinez dice que la lechuga Red. Coach viene empaquetada en celofán con su nombre impreso en el mismo.

Bruce Church Inc.es el tercer mayor productor mundial de lechuga, y es la firma más grande de California que se ha rehusado a renovar los contratos laborales, dijo el Sr.Martinez.

El Sindicato de Trabajadores de Granjas representa principalmente a los mexicanos y estadounidenses de ascendencia mexicana que trabajan en la agricultura de California. Es liderado por César Chávez, quien condujo con éxito la campaña para, por primera vez en los EEUU, sindicalizar a los cosechadores de temporada (trabajadores migratorios).

Legisladores se Aumentan Salarios: 47 por Ciento

EDMONTON, Alberta (CP).- La Legislatura de Alberta ha brindado apoyo multipartidario a un proyecto de ley para aumentar los salarios de los parlamentarios provinciales en el 47%.

Los 79 miembros de la legislatura brindaron su apoyo en principio al proyecto de ley, el que incrementará su sueldo y bonificación por gastos a 27,176 dólares anuales.

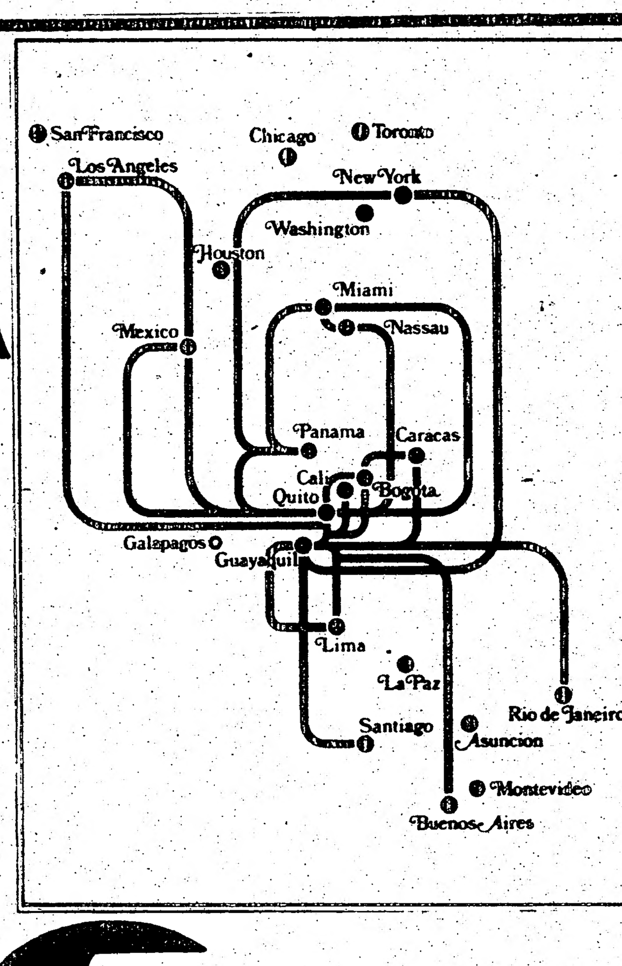
Los Ministros de Gabinete y el Líder de la Oposición Robert Clark han de recibir 59,176 dólares por año, y el Premier Peter Lougheed 71.476 dólares.

Los parlamentarios también tendrán derecho a una bonificación anual de 10,000 dólares cada uno para el mantenimiento de sus oficinas en el distrito que representan.

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
TEL. 924-7717
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
SERVICIO A DOMICILIO

"Tenemos todas las marcas." 110 y 220 voltios.
BLANDER RADIO
559 BLOOR ST. W. 531-1950 418 COLLEGE ST. 961-1535

VISITE UNA SUDAMERICA DIFERENTE
Rio de Janeiro Panamá
Buenos Aires Guayaquil
Santiago Quito Lima
Toronto 367-1601
80 Richmond Street West
Suite 505



Sudamérica es una experiencia inigualable. Haga de sus viajes de negocios un viaje de placer.
Nuestro Sistema Ecuatronix le confirmará su cupo al instante.
DESDE:
MIAMI, NEW YORK, LOS ANGELES.
RESERVACIONES:
DISCADO LIBRE
EN CANADA 1-800-268-8578
ECUATORIANA
MIEMBRO DE IATA

Nuncio Papal Declara que los Rehenes en Irán Gozan de Buena Salud

TEHERAN, 11 (UPI).- Estudiantes musulmanes que hace una semana ocuparon la Embajada de Estados Unidos condujeron hoy al Nuncio Papal, Monseñor Annibale Bugnini, en una visita por el interior de la misión diplomática, después de lo cual dijo que los rehenes disfrutan de buena salud aunque están "mentalmente cansados".

Por su parte, los estudiantes pidieron la interrupción de todas las exportaciones de petróleos a las "bocas glotonas de los holgazanes internacionales, los consorcios y los monopolios" y "el término de todos los pasados Tratados esclavizantes entre Irán y Estados Unidos".

Bugnini dijo que los rehenes están en buen estado de salud, pero "mentalmente cansados". Agregó que la petición que dirigieron al Presidente Jimmy Carter de que el destronado Sha Mohammed Reza Pahlevi sea devuelto a Irán la firmaron por su propia voluntad.

Entrevistado por la Radio del Estado, el Ministro Interino de Relaciones Exteriores, Abol Hassan Bani-Sadr, dijo que esperaba que el pais no recurriese al petróleo como arma y convocó a todos los Embajadores y representantes diplomáticos a una reunión a fin de considerar medios para obtener la deportación de Pahlevi desde Estados Unidos.

Bani-Sadr, un filósofo educado en Paris en la Universidad de la Sorbona, anunció previamente que Irán juzgaría a Pahlevi en una Corte Internacional en Teherán y que el ex Sha quedará en libertad si prueba su inocencia.

Hablando en francés, Monseñor Bughini dijo que los 33 firmantes de la petición que dirigieron a la Casa Blanca suscribieron el documento por su propia voluntad.

La petición decía, en parte: "Solicitamos a nuestra nación que devuelva al Sha al Gobierno de Irán. En ese caso seremos libres".

Monseñor Bugnini, luego de su visita de casi dos horas a la Embajada, dijo que los rehenes están "mentalmente cansados", pero en buen estado de salud.

"Por supuesto, está la cuestión de su libertad, pero este no es el momento de hablar sobre libertad", declaró Bugnini.

Consultado sobre la petición a la Casa Blanca, el prelado contestó: "Les pregunté (a los rehenes) y me dijeron que la escribieron voluntariamente".

Radio Teherán informó posteriormente que las declaraciones de Monseñor Bugnini "desmienten las mentiras propaladas por la Casa Blanca de que la petición estaba firmada bajo coacción".

Las manifestaciones de hoy hicieron eco a la respuesta que ayer dió Khomeini a la intercesión Papal. El líder religioso islámico le dijo a Bugnini que "si Cristo estuviera aquí, censuraría a Carter".

En un comunicado los estudiantes acusaron al Secretario de Estado Cyrus Vance de tratar de ingresar a Estados Unidos a un Comandante de la Armada Imperial del destronado Sha luego que huyera de Irán con un pasaporte falsificado.

El comunicado cita una carta atribuida al Departamento de Estado dirigida a la Embajada Norteamericana. Aunque los estudiantes directamente identificaron a Vance, la carta no lleva nombre.

Según el Comité de Ocupación, el documento se entregó a la opinión pública "para demostrar la interferencia directa de la Embajada Norteamericana en los asuntos internos de Irán y su apoyo a los contrarrevolucionarios".

MARJULY
LIBRERIA LATINA
VENTAS POR MENOR Y MAYOR
393 Keele St. (20 mts. al norte de Dundas St.) Al lado del "Canadian Tire" Estacionamiento en la Puerta
FANTASTICA SELECCION DE MAS DE 5.000 LIBROS Y NOVELAS PARA TODO TIPO DE LECTOR, CON DESCUENTOS DE APERTURA DEL 10 % AL 50 %, HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE.
ADEMAS TENEMOS: DIARIOS, REVISTAS, DULCES, EMPANADAS, PASTELES, ETC.
ENVIAMOS LIBROS A TODAS PARTES DEL MUNDO SIN CARGO EXTRA. CONSULTENOS.
AGENTE PARA CANADA DE "CUADERNOS DE MARCHA".
Lo invitamos a disfrutar de un café, en ésta, "Su Casa".
TEL. 762-7056

Confiscan Misiles Antiaéreos Soviéticos en Italia

CHIETI (ITALIA), 11 (UPI).- Investigadores dijeron hoy que dos misiles antiaéreos de fabricación soviética confiscados la semana pasada en un allanamiento son la primera evidencia concreta de que los terroristas italianos están obteniendo armas del Movimiento Guerrillero Palestino.

La policia informó que creia que dos misiles antiaéreos SAM-7 soviéticos confiscados cuando detuvieron el jueves a tres guerrilleros ultraizquierdistas urbanos habian sido entregados por el carguero libanés Sidón.

Dijeron que el Sidón habia anclado sin aviso en el puerto de Ortona, en el Adriático, el miércoles pasado y que los dos misiles fueron entregados a los guerrilleros durante lo que en aquel momento se creyó que era un corte de electricidad accidental en el puerto, en las primeras horas del jueves.

Horas después, la policia anti-terrorista allanó un escondite guerrillero y detuvo a Daniele Pifano, de 33 años de edad, que es jefe del grupo extremista Autonomia de los Trabajadores de Roma, y a Giorgio Baungartner y Luciano Nieri, que también son miembros del mismo grupo.

Viene de la Portada

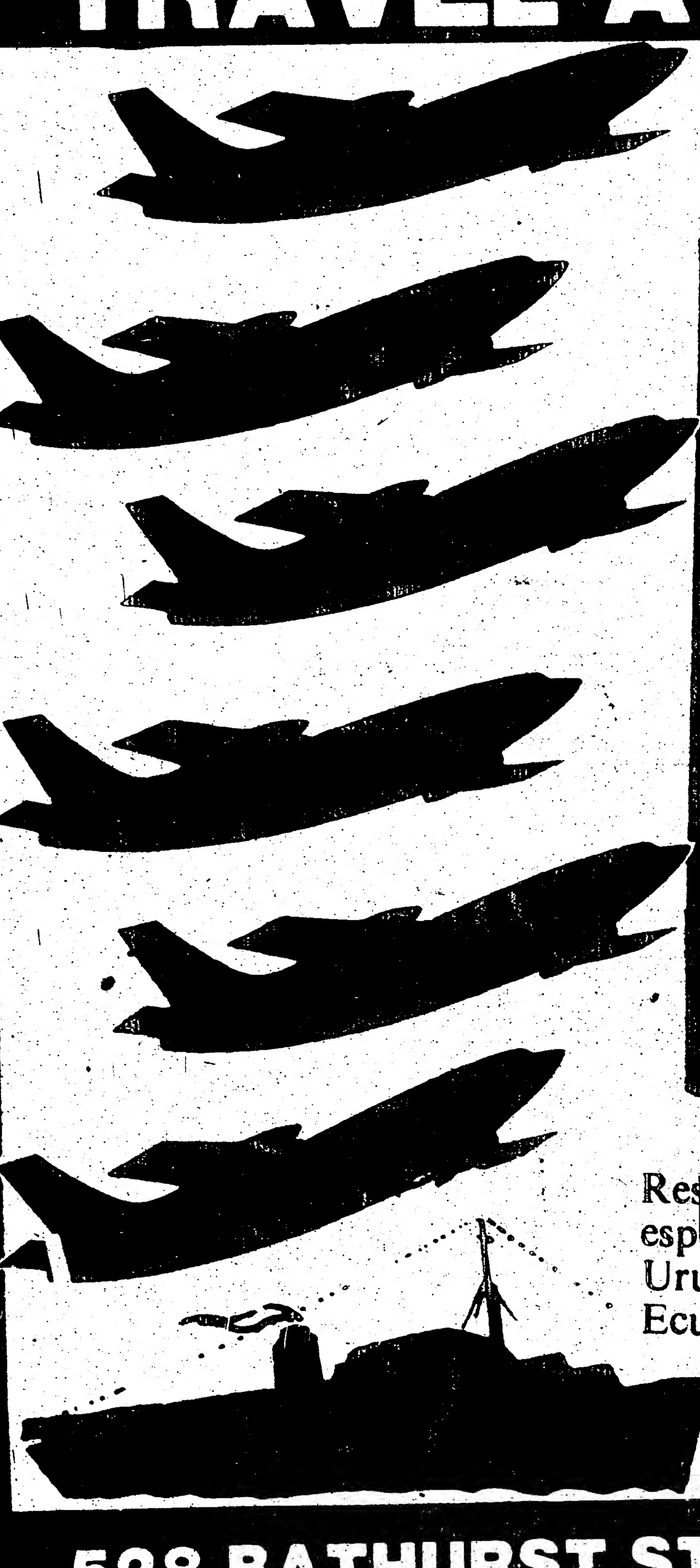
Ruperez, pero dijeron que se mantenian en permanente contacto con la policia.

En las primeras horas de hoy, además, personas que según se sospecha podrian ser guerrilleros vascos hirieron a dos jóvenes miembros de la Guardia Civil cuando patrullaban la ciudad de Salvatierra, en la provincia de Alava.

La policia informó que una de las victimas, Manuel Carrasco, estaba luchando por su vida con heridas en el cuello, el hombro y el muslo, mientras su acompañante, Antonio Alvarez, estaba en grave estado con heridas en el pecho y las piernas.

Menos de dos horas más tarde, cuando todavia no habia amanecido, los guardias civiles mataron a un Consejero Municipal que conducia su automóvil en la provincia de Navarra.

La Guardia Civil dijo que la victima, Miguel Arregui, habia atravesado una barrera puesta en la carretera para evitar que el comando que habia actuado en Salvatierra escapara a la frontera con Francia, pero los amigos de Arregui que viajaban en su mismo automóvil dijeron que no habia ninguna barrera en la carretera y que los habian tiroteado sin hacerles ninguna advertencia.

JOSE SANCHEZ
TRAVEL AGENCY

•Viajes,
•contabilidad,
•poderes,
•visas,
•traducciones,
•pasaportes,
•despachos de encomiendas,
•asesoramientos en asuntos de inmigracion,
•trámites.
Reserve ahora con tarifas especiales, Perú, Argentina, Uruguay, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala.
Consulte a Rosa Francini 621-5641
528 BATHURST ST.
(casi esquina College)
TELF 961-6748

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS
3 53 COLLEGE STREET - TOR.

SU AUTO CHOCADO LO DEJAMOS NUEVO

Especialista en Accidentes Mayores y en Pintura de Acrílico
Reparaciones en General
DOCTOR COLLISION LTD.
1292 Dupont St.
533-8534
Trabajos de mecánica en general, especializados en carros importados.
Hablamos Español
Tramitamos con su Seguro

Milita

LA PAZ, 11 (UPI).- Militares, políticos y obreros comenzaron hoy la tarea de encontrar una solución a la crisis política y ahorrarle así a Bolivia un nuevo baño de sangre, como el que enmarcó el golpe de estado que hace 11 dias interrumpió el proceso democrático y colocó en el poder al Coronel Alberto Natusch Busch.

Los tres sectores, innegables factores de poder en la actualidad, decidieron sentarse en la mesa de negociaciones, a pesar de las fuertes diferencias que los separan, en un notable esfuerzo por encontrar un camino que facilite la superación de la crisis.

Los militares, autores del golpe que interrumpió el primero de noviembre el proceso democrático que con el Presidente Walter Guevara Arze habia comenzado a vivir Bolivia el ocho de agosto, en el entendido de que "hay que superar el actual estado de cosas", anunciaron su disposición de concurrir al diálogo trilateral "con la más absoluta buena fe".

Los militares han dejado

Partido de Gobierno de Ecuador Plantea Necesidad de la Unidad

GUAYAQUIL, 11 (UPI).- El Partido de Gobierno abrió hoy fuego contra el Vicepresidente de la República Oswaldo Hurtado, de la Democracia Popular y en sus convenciones de Cuenca y Guayaquil realizadas ayer se planteó la necesidad de encontrar la unidad sin integrantes de dicho Partido que colabora con el Presidente Jaime Roldós.

Assad Bucaram declaró que la única ala de Concentración de Fuerzas Populares (CFP) es la que dirige y que la convención realizada simultáneamente ayer en Cuenca es una "seudo reunión" de empleados públicos.

La Convención de Cuenca resolvió convocar a una nueva reunión el 15 de diciembre en Riobamba demandando que Bucaram cese en su actitud beligerante contra el gobierno de Roldós y que si hasta esa fecha no rompe con los Conservadores y otros Partidos con los cuales marcha de acuerdo en el Parlamento seria desconocido como Director Supremo.

En Guayaquil Bucaram ratificó el pacto de los Conservadores y Liberales y decidió romper todo entendimiento con la Democracia Popular con la cual triunfó en las elecciones presidenciales de abril por abrumadora mayoria con el binomio Roldós (CFP) y Hurtado (DP) derrotando a Sixto Durán (Social Cristiano) y a José Ycaza Roldós (Velasquista).

El Vicepresidente Hurtado denunció la existencia de una conspiración encaminada a sustituirlo que está encabezada por la derecha politica que por primera vez en la historia del pais no está en el gobierno y lo que quiere es gobernar.

Salud

teamericana. Aunque los estudiantes directamente identificaron a Vance, la carta no lleva nombre.

Según el Comité de Ocupación, el documento se entregó a la opinión pública "para demostrar la interferencia directa de la Embajada Norteamericana en los asuntos internos de Irán y su apoyo a los contrarrevolucionarios".

siles Antiaéreos s en Italia

puerto de Ortona, en el Adriático, el miércoles pasado y que los dos misiles fueron entregados a los guerrilleros durante lo que en aquel momento se creyó que era un corte de electricidad accidental en el puerto, en las primeras horas del jueves.

Horas después, la policía anti-terrorista allanó un escondite guerrillero y detuvo a Daniele Pifano, de 33 años de edad, que es jefe del grupo extremista Autonomía de los Trabajadores de Roma, y a Giorgio Baungartner y Luciano Nieri, que también son miembros del mismo grupo.

pecho y las piernas.

Menos de dos horas más tarde, cuando todavía no había amanecido, los guardias civiles mataron a un Consejero Municipal que conducía su automóvil en la provincia de Navarra.

La Guardia Civil dijo que la víctima, Miguel Arregui, había atravesado una barrera puesta en la carretera para evitar que el comando que había actuado en Salvatierra escapara a la frontera con Francia, pero los amigos de Arregui que viajaban en su mismo automóvil dijeron que no había ninguna barrera en la carretera y que los habían tiroteado sin hacerles ninguna advertencia.

COLLEGE
& LAUNDERERS
NTORERIA EN SECO
- ETC = PRECIOS ECONOMICOS
E STREET - TOR.

HOCADO
EJAMOS
NUEVO
Trabajos de mecánica en general, especializados en carros importados.
ñol
s con su Seguro

Militares, Políticos y Obreros Comienzan Negociaciones en Bolivia

LA PAZ, 11 (UPI).- Militares, políticos y obreros comenzaron hoy la tarea de encontrar una solución a la crisis política y ahorrarle así a Bolivia un nuevo baño de sangre, como el que enmarcó el golpe de estado que hace 11 días interrumpió el proceso democrático y colocó en el poder al Coronel Alberto Natusch Busch.

Los tres sectores, innegables factores de poder en la actualidad, decidieron sentarse en la mesa de negociaciones, a pesar de las fuertes diferencias que los separan, en un notable esfuerzo por encontrar un camino que facilite la superación de la crisis.

Los militares, autores del golpe que interrumpió el primero de noviembre el proceso democrático que con el Presidente Walter Guevara Arze había comenzado a vivir Bolivia el ocho de agosto, en el entendido de que "hay que superar el actual estado de cosas", anunciaron su disposición de concurrir al diálogo trilateral "con la más absoluta buena fe".

Los militares han dejado entrever que el punto de partida para la solución del problema es la conformación de un gobierno triunviro, con un representante de cada uno de los tres sectores. Naturalmente, los militares piensan que el hombre de las Fuerzas Armadas no puede ser otro que el Coronel Natusch Busch, el actual presidente y líder del golpe.

El Congreso Nacional y la poderosa Central Obrera Boliviana (COB) sin ninguna duda han afirmado que no reconocen legitimidad al régimen de Natusch Busch y procurarán que las Fuerzas Armadas devuelvan el poder al Parlamento, que será el que en definitiva resuelva la cuestión de la presidencia.

Además, la COB ha anunciado expresamente su disposición a no aceptar ningún co-gobierno. Los obreros aspiran a que el país recobre la senda democrática que había empezado a transitar en agosto, tras 15 años de regímenes militares.

El Parlamento, donde están representados unas dos docenas de partidos de diversa ideología, reclamó para sí su derecho a constituir el Poder Ejecutivo y con su expreso desconocimiento del régimen de Natusch Busch, ha invitado al Alto Mando a devolverle la facultad constitucional, que le autoriza a ser el único órgano del país capaz de nombrar presidente.

Los sectores civiles, fundamentalmente obreros, que resistieron con una sólida huelga durante siete días el nuevo régimen castrense, tienen fundadas esperanzas en hallar una solución, pero en todo caso han advertido que sólo están en tregua en su lucha por derrocar a Natusch Busch.

El hecho de que los representantes de los tres sectores se sienten a dialogar, aleja, por lo menos momentáneamente, la posibilidad de nuevos disturbios callejeros, como los que ocurrieron en la "semana sangrienta", con un saldo de medio millar de personas muertas, heridas o desaparecidas.

La incertidumbre sobre su inmediato futuro mantiene paralizado al gobierno de Natusch Busch. En casi dos semanas de gestión la mayor parte de sus disposiciones han sido suspender la vigencia de derechos ciudadanos, la revocatoria de esas medidas y el nombramiento de funcionarios sin mayor jerarquía.

Su acción más notable ha sido convocar a elecciones generales para mayo de 1980, pero ese fue el mandato que ya había recibido el Ejecutivo cuando el Congreso eligió en agosto interinamente a Guevara Arze.

En la calle, dentro de un ambiente de tensión que no ha disminuido, pero que no ha desaparecido completamente, es corriente escuchar opiniones de que un primer buen paso hacia la solución sería la renuncia de Natusch Busch, cuestión que también han planteado Guevara y el ex Presidente Hernán Siles Zuazo, pero eso sólo puede decidirlo el propio Natusch Busch o el Alto Mando Militar.

Partido de Gobierno de Ecuador Plantea Necesidad de la Unidad

GUAYAQUIL, 11 (UPI).- El Partido de Gobierno abrió hoy fuego contra el Vicepresidente de la República Oswaldo Hurtado, de la Democracia Popular y en sus convenciones de Cuenca y Guayaquil realizadas ayer se planteó la necesidad de encontrar la unidad sin integrantes de dicho Partido que colabora con el Presidente Jaime Roldós.

Assad Bucaram declaró que la única ala de Concentración de Fuerzas Populares (CFP) es la que dirige y que la convención realizada simultáneamente ayer en Cuenca es una "seudo reunión" de empleados públicos.

La Convención de Cuenca resolvió convocar a una nueva reunión el 15 de diciembre en Riobamba demandando que Bucaram cese en su actitud beligerante contra el gobierno de Roldós y que si hasta esa fecha no rompe con los Conservadores y otros Partidos con los cuales marcha de acuerdo en el Parlamento sería desconocido como Director Supremo.

En Guayaquil Bucaram ratificó el pacto de los Conservadores y Liberales y decidió romper todo entendimiento con la Democracia Popular con la cual triunfó en las elecciones presidenciales de abril por abrumadora mayoría con el binomio Roldós (CFP) y Hurtado (DP) derrotando a Sixto Durán (Social Cristiano) y a José Ycaza Roldós (Velasquista).

El Vicepresidente Hurtado denunció la existencia de una conspiración encaminada a sustituirlo que está encabezada por la derecha política que por primera vez en la historia del país no está en el gobierno y lo que quiere es gobernar.

1 dól. de Descuento con este Cupón
Fotos para Pasaportes Listas en 3 min.
Sooter Studios
11 Sucursales en Toronto para servirlo

Duplique su placer
Duplique su alegría
RECIBA DOS FOTOS POR EL PRECIO DE UNA
Con cada rollo color revelado e impreso
Solamente porque queremos hacerle saber que nosotros valoramos tenerlo como nuestro cliente
Sooter FOTO The picture people
732 Wilson Ave. 638-2164
1901 G Weston (y Lawrence) 241—8077
274 Jane St. 762-1644
434 Parliament St. 924-9513
32 C Wellesley W. 923-7831
2992 Dundas St. 762-7861
Galleria Shopping Centre 535-8554
1397 Aimco Blvd.(v Dixie) 625-898
365 Windermere Ave. (y Bloor) 762-2003
2575 Danforth Main Sq. Mall 691-6041
307 Lakeshore Rd.E. 274-3440

AIRSEALAND TRAVEL
INTRODUCE SU NUEVA SUCURSAL
AVON TRAVEL
FINCH WEST MALL
745-0603
Para extender nuestro servicio y brindar conveniencia a la comunidad
Abierto de 10 a 9 p.m. Sábados de 10 a 6 p.m.
Aún tenemos cupo a tarifas especiales, las siguientes fechas:
Salidas para Montevideo Buenos Aires
Dic. 15 Dic. 17 Dic. 18 Dic. 20 Dic. 21 Dic. 22
Salidas para Guayaquil Quito Dic. 7 Dic. 14 Dic. 20

Periodista Condenada a Prisión por Tráfico Ilegal de una Carabina

BOGOTA, 10 (UPI).- La Directora del Diario El Bogotano y ex parlamentaria, Consuelo de Montejo, cumple hoy su primer día de carcel de la condena de un año que dictó en su contra un Comandante Militar en el marco de las disposiciones del Estatuto de Seguridad, bajo la acusación de tráfico ilegal de una carabina que compró en los Estados Unidos.

La periodista, que es además propietaria del diario, ha publicado recientemente severas críticas a los militares por el supuesto maltrato que se dá a los detenidos por presuntas actividades subversivas.

En una nota que publica hoy el diario se expresa que "lo aberrante del rápido proceso contra la Directora de El Bogotano es que su suerte ya estaba definida, tenia que ser condenada por orden expresa".

En la primera página El Bogotano publica una fotografía de la Sra. de Montejo cuando es llevada a la prisión El Buen Pastor de esta capital y una frase de la periodista que dice: "Prefiero estar presa con mi mente libre que libre con mi pensamiento preso".

El Estatuto de Seguridad fué sancionado por el Presidente Julio César Turbay hace poco más de un año, con la finalidad esencial de combatir las actividades guerrilleras izquierdistas.

Según la resolución del Comandante de la Décima Brigada, Coronel Hernan Pinilla, que condenó a la periodista, ésta violó disposiciones legales al traer la carabina de Estados Unidos y luego venderla en Colombia.

All Languages Service
ALS
TRADUCTORES E INTERPRETES
EN MAS DE 70 IDIOMAS.
361-0303
SUITE 1105, 67 YONGE STREET, TORONTO, ONT. M5E 1J8

Roldós Veta Ley de Diputados que Podría Destituirlo

GUAYAQUIL (Ecuador), 11 (UPI).- El Presidente Jaime Roldós vetó el proyecto de la Cámara de Diputados que trataba de regular por la ley la función legislativa, haciéndose más profunda la diferencia entre el Ejecutivo y el Parlamento, que tiene como presidente a Assad Bucaram.

El veto de Roldós aduce que la ley daba funciones de Presidente de la República a Bucaram y que el Ejecutivo podía ser juzgado por una minoría de legisladores menor inclusive que la de los Ministros de Estado.

Roldós, que viajó a Guaranda para presidir festejos en esa ciudad del interior, dió a conocer el veto diciendo que se trata de crear un sistema ajeno al determinado por la actual Constitución, puesto que se pretende construir un régimen parlamentario y se establecen normas que pueden desnaturalizar, por inconsultas, la vigencia del régimen democrático.

Según Roldos, 24 legisladores con un quorum de 36, pueden destituirlo junto al Vicepresidente Osvaldo Hurtado, mientras que para los Ministros del Gabinete el número requerido el 35.

Entretanto, Bucaram hasta anoche deliberaba en Guayaquil con lideres de su partido Concentración de Fuerzas Populares (CFP) analizando el momento politico, mientras en la ciudad de Cuenca están reunidos dirigentes de 14 comandos provinciales y observadores de otros tres, tratando el mismo tema.

En Guayaquil se daría amplias atribuciones al Comando Político para juzgar la conducta de los afiliados, incluso del Presidente Roldós, miembro del CFP.

En Cuenca se habla de unidad y al mismo tiempo de un presunto reemplazo de Bucaram como directos del CFP.

De concretarse legalmente la división en CFP, el asunto sería llevado al Tribunal Supremo Electoral de siete miembros que decidiría sin apelación alguna.

Listo el día siguiente o
USTED
NO PAGA*
Revelado e impresión nocturna de rollo color
*Proceso C-14 de rollos
110, 126 y 135 únicamente
Sooter FOTO The picture people
732 Wilson Ave. 638-2164
1901 G Weston (y Lawrence) 241—8077
274 Jane St. 762-1644
434 Parliament St. 924-9513
32 C Wellesley W. 923-7831
2992 Dundas St. 762-7861
Galleria Shopping Centre 535-8554
1397 Aimco Blvd.(y Dixie) 625-8986
365 Windermere Ave. (y Bloor) 762-2003
2575 Danforth Main Sq. Mall 691-6041
307 Lakeshore Rd.E. 274-3440

MRS. MINA
Lectura de cartas y de mano puede ayudarla con cualquier problema, como negocios, matrimonio, problemas amorosos, enfermedades. Si su amado es verdadero o falso. Puede volver a unir a los separados. Si Ud. tiene un problema llame y pida una cita.
657-1387 de 10 A.M. a 10 P.M.

Dirigente Sindical Se Suicidó por Problemas en un Conflicto Laboral

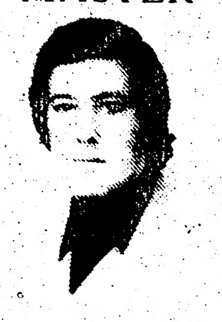
SANTIAGO (Chile), 11 (UPI).- El Presidente de un sindicato de Panificadores que se encontraba en plena negociación colectiva, se suicidó abrumado por el hecho de no encontrar al abogado que los asesorara.

El dirigente Pedro Gonzalez Moreno, de 40 años, se ahorcó ayer con un cordón eléctrico, aprovechando el hecho de que su esposa e hijos se encontraban ausentes del hogar.

Su viuda Elcira Silva dijo que el hombre se encontraba nervioso y preocupado por la responsabilidad que tenia ante sus compañeros a quienes, según confidenció la esposa, no encontraba como explicarles el problema.

El Sindicato de la panaderia a la que pertenecia Gonzalez, inició recientemente los contactos con la empresa propietaria del negocio en procura de mejoras económicas y sociales.

INTRODUCIENDO SU
NUEVA LINEA 1980
SUPERCOMPO 400
THE AUDIBLE EDGE
SUPER COMPO
SUPERCOMPO 600

$ 999
Sansui
★★★
THREE STAR
TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto
MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

$1.999

12 de Noviembre de 1979

Carabina

fué sancionado por el hace poco más de un año, combatir las actividades

omandante de la Décima nilla, que condenó a la iones legales al traer la ego venderla en Colombia.

Destituirlo

ido Concentración de Fuer- el momento político, mien- n reunidos dirigentes de 14 ervadores de otros tres,

s atribuciones al Comando de los afiliados, incluso del l CFP.

l y al mismo tiempo de un como directos del CFP. división en CFP, el asunto o Electoral de siete miem- n alguna.

ndical Se Problemas cto Laboral

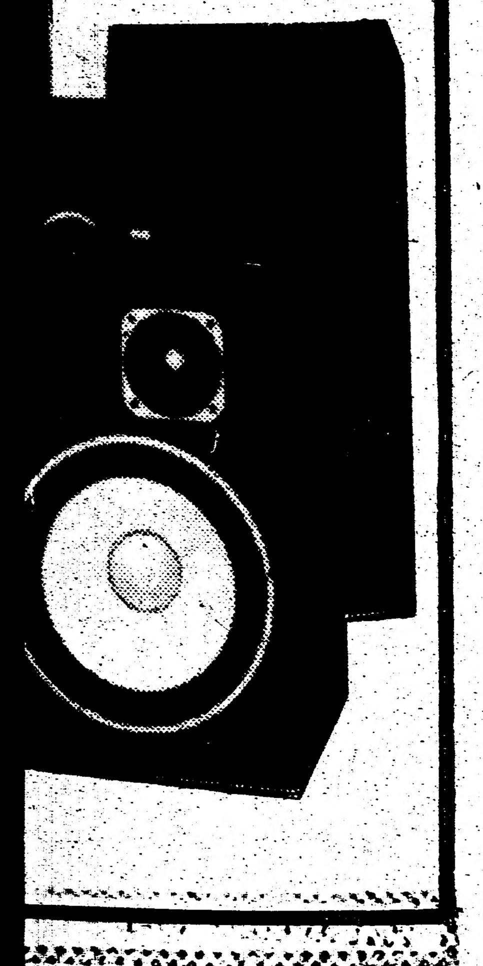
).- El Presidente de un se encontraba en plena abrumado por el hecho de s asesorara.

Moreno, de 40 años, se léctrico, aprovechando el e encontraban ausentes del

e el hombre se encontraba ponsabilidad que tenía ante confidenció la esposa, no problema.

ría a la que pertenecía e los contactos con la o en procura de mejoras

SU
80
COMPO 600



La Conducción Unica de Trabajadores Argentinos No Concurrirá a las Reuniones de la AFL-CIO y CIOSL

BUENOS AIRES, 11 (UPI).- La decisión de la Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos (CUTA) de no concurrir a las reuniones de la Central Obrera Norteamericana (AFL-CIO), en Washington, y de la Confederación Internacional de Organizaciones Libres (CIOSL) que se llevará a cabo en Madrid, abre un interrogante sobre lo que puede suceder en materia laboral en los próximos días.

La CUTA indicó que dicha decisión se tomaba como protesta por la sanción inminente de la nueva Ley de Asociaciones Profesionales, anunciada por el Gobierno Militar.

Los dirigentes de la CUTA dieron una declaración anunciando su determinación que dice: "Nuestra ausencia en esos foros advertirá al mundo la gravedad del hecho".

Agrega que "ninguno de los dirigentes dejará el país mientras se encuentre pendiente esta amenaza".

La nueva ley, cuya puesta en marcha anunció en repetidas oportunidades el Gobierno, parece que definitivamente será publicada esta semana, según lo anunciado por el Ministro de Trabajo, Llamil Reston.

Es casi seguro, de acuerdo a lo manifestado por Restó, que el Presidente, Jorge Videla, dirija un mensaje al país para explicar la filosofía y alcances de la ley.

La nueva ley muestra, antes ya de su divulgación, posiciones encontradas entre la opinión gubernamental y la de los dirigentes gremiales.

En tanto que voceros autorizados del Gobierno han señalado, en repetidas ocasiones, que la nueva ley tiende a "evitar un poder totalitario de los sindicatos y no permitir a los mismos salirse de su función específica para incursionar en política", los gremialistas dicen que la nueva norma fué creada con la idea de "atomizar al movimiento obrero y suprimir de un solo golpe conquistas sociales que costaron años alcanzar".

Entretanto, otros hechos colaterales hacen aún más difícil la predicción de lo que puede suceder en las próximas horas.

Mientras el jueves el Ministro Reston anunciaba que no había más conflictos laborales, 24 horas después entraban en huelga 3.000 trabajadores del Frigorífico Swift y 600 empleados del Banco Popular Argentino.

El Semanario Correo de la Tarde, dirigido por el ex Ministro de Bienestar Social, Francisco Manrique, que actuara durante el Gobierno del General Alejandro Lanusse, señalaba en primera plana: "La Ley tendrá que ser clara, evitando toda ambigüedad que dé pié a opiniones encontradas o a interpretaciones ambivalentes que permitan continuar el juego de estrategias que hasta ahora caracterizó a la política laboral".

"La nueva ley deberá ser seguida por otra que contemple en forma integral las tratativas entre el capital y el trabajo, tendiente a la concentración armónica de convenios colectivos y el encauzamiento jurídico de los conflictos que se planteen, para evitar medidas de fuerza que atentan contra la economía del país y llevan incertidumbre y miseria a los hogares de los trabajadores".

Voceros sindicales manifestaron que la decisión de no concurrir a Madrid y Washington, tiende a evitar "la repetición de lo sucedido en 1975, cuando en ausencia de los máximos líderes sindicales de aquel momento, Casildo Herreras y Lorenzo Miguel, que se encontraban en Ginebra asistiendo a las deliberaciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Gobierno de Isabel Martínez de Perón anuló los convenios colectivos de trabajo".

La semana que comienza seguramente deparará una visión más clara del futuro sindical argentino. Ello sucederá apenas se dé a conocer oficialmente el texto de la nueva ley, y la respuesta que den las organizaciones sindicales.

Son Expulsados 60 Miembros de la Guardia Civil en El Salvador por Abuso de Autoridad

SAN SALVADOR, 11 (UPI).- La Guardia Nacional expulsó a 60 de sus miembros acusándolos de "abuso de autoridad" que, según se cree, se debe a la muerte de 23 jóvenes en una iglesia de la ciudad a mediados del año pasado.

Max Rodríguez, vocero de la Guardia Nacional, dijo que 12 de los 60 fueron acusados de "fechorías" y que probablemente serán enjuiciados por una Corte Civil.

Los otros 48 fueron acusados de delitos menores. Sin embargo, esos delitos dañan la reputación de la Guardia Nacional, dijo Rodríguez.

Los 60 devolvieron ayer sus uniformes y se les permitió que regresaran a sus hogares en espera de posibles enjuiciamientos.

"No podemos permitir el abuso de autoridad", dijo Rodríguez, sin mencionar cual fué el tipo de abuso.

"La Guardia Nacional reitera su firme determinación de asegurar que sus miembros actuarán de acuerdo a las leyes establecidas", indicó.

La decisión de la Guardia Nacional fué considerada como una medida para aplacar a los grupos izquierdistas que exigen el enjuiciamiento de los guardias que estuvieron envueltos en la llamada masacre, a mediados de este año, en la Iglesia del Rosario.

Miembros de la Guardia Nacional dispararon contra los manifestantes en la escalinata de la iglesia, matando a 23 jóvenes e hiriendo a muchos otros, según las informaciones del hecho.

La nueva Junta Civil-Militar que recientemente ocupó el poder en El Salvador, ha tratado de presentar una imagen más moderada a la Nación. Los miembros de la Junta han prometido reformas populares y el fin de la represión que caracterizó a los regímenes militares que controlaron el país durante los últimos 45 años.

Asaltan un McDonald en El Salvador

SAN SALVADOR, 11 (UPI).- Seis individuos armados asaltaron hoy un restaurante de la cadena norteamericana McDonald, dieron muerte al sereno y obligaron a los empleados y clientes a salir a la calle, destruyendo después el edificio con bombas incendiarias, dijeron las autoridades.

Un representante de la compañía propietaria dijo que se calculan los daños en un cuarto de millón de dólares.

La policía indicó que los seis individuos, fuertemente armados, atacaron en pleno día, a las nueve de la mañana, el popular restaurante, que está a una cuadra del elegante Hotel Camino Real.

Los atacantes primero dieron muerte al sereno del restaurante, Carlos Barrera, de 22 años de edad, obligaron a salir del lugar a los 10 empleados y colocaron bombas incendiarias en los cuatro costados del edificio.

Hasta ahora ninguno de los grupos extremistas se ha hecho responsable del acto terrorista.

Los bomberos no pudieron salvar ni el edificio ni el contenido del restaurante.

La cadena McDonald tiene otros tres establecimientos en San Salvador.

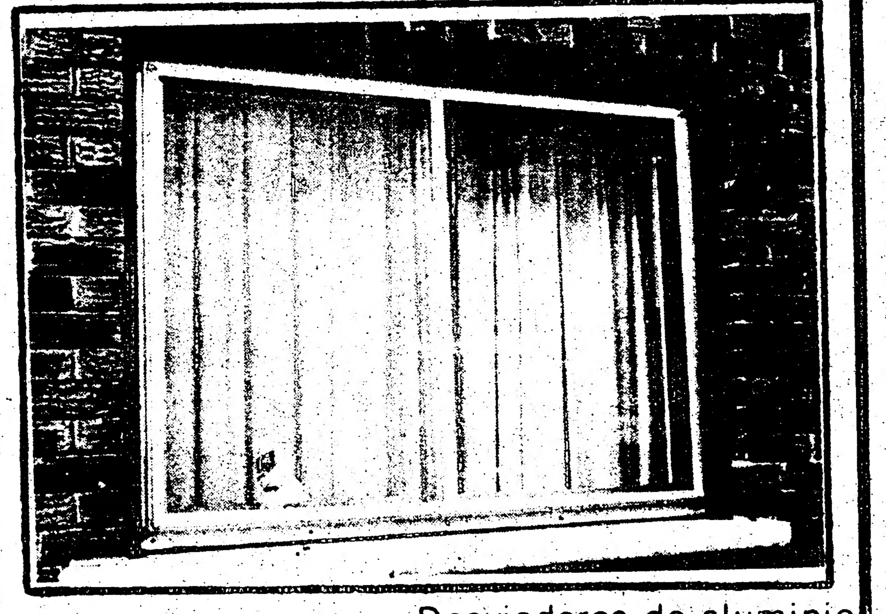
San Marco Travel
1659 ST. CLAIR AV. W.
TORONTO TEL. 656-3033
LES LLEVA A SUD AMERICA
CON LAS TARIFAS MAS BAJAS
Consulte nuestros precios para
NAVIDAD

Salidas para		Salidas para	
Montevideo Buenos Aires	Dic. 15, Dic. 17, Dic. 18, Dic. 20, Dic. 21, Dic. 22	Guayaquil Quito	Dic. 7, Dic. 14, Dic. 20

IATA
Cupos Limitados
Agente autorizado
Francisco Cugliari

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408
CALORIFERO A GAS
DESDE $349
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
OFERTA ESPECIAL
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $3.00 al mes 485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

RAINBOW ALUMINUM Products & Heating Ltd.



Hacemos ... Puertas para Patios Resguardaderas de aluminio
Desviaderos de aluminio Contraventanas Guardapuertas Ventanas Thermo
FRANK COSTA
622-7705

SRA. MARISU
LECTORA Y CONSEJERA
Le aconsejará en todos los problemas de la vida, salud, negocios, amor. Ha ayudado a otro, y lo ayudará a Ud. también. No le hará preguntas, sino que contestará a las suyas. Hágale una visita hoy mismo. Lleve todos sus problemas, que ella se los resolverá.
69 SCOTT RD. - 654-3150
Abierto de 9 a.m. a 9 p.m. - Domingo, pedir hora.
Area de Rogers Rd. y Keele St.

FUTURE TRAVEL
1770 ST. CLAIR AVE. W.
656-2132
IATA
Viajes, visas, pasaportes, excursiones. Facilidades de pago.
A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.
Consulte a nuestros agentes especializados.

El Popular, Lunes 12 de Novie

"Los Golden en el Coco"

El Coconut se vistió de gala la noche del sábado para presentar al conjunto colombiano Los Golden Boys, quienes vinieron a repetir éxitos logrados el año pasado en esta ciudad.

La presentación tuvo mucha animación, especialmente la parte del Mariachi Mexicano Tequila que imparte gran alegria en la audiencia amante de la música de los charros.

Sin embargo, los promotores no lograron el lleno completo que esperaban, lo que se debió en parte, según rumores escuchados, a los precios exhorbitantes que se cobraron durante la pasada presentación del conjunto en el Sr. Lawrence Market.

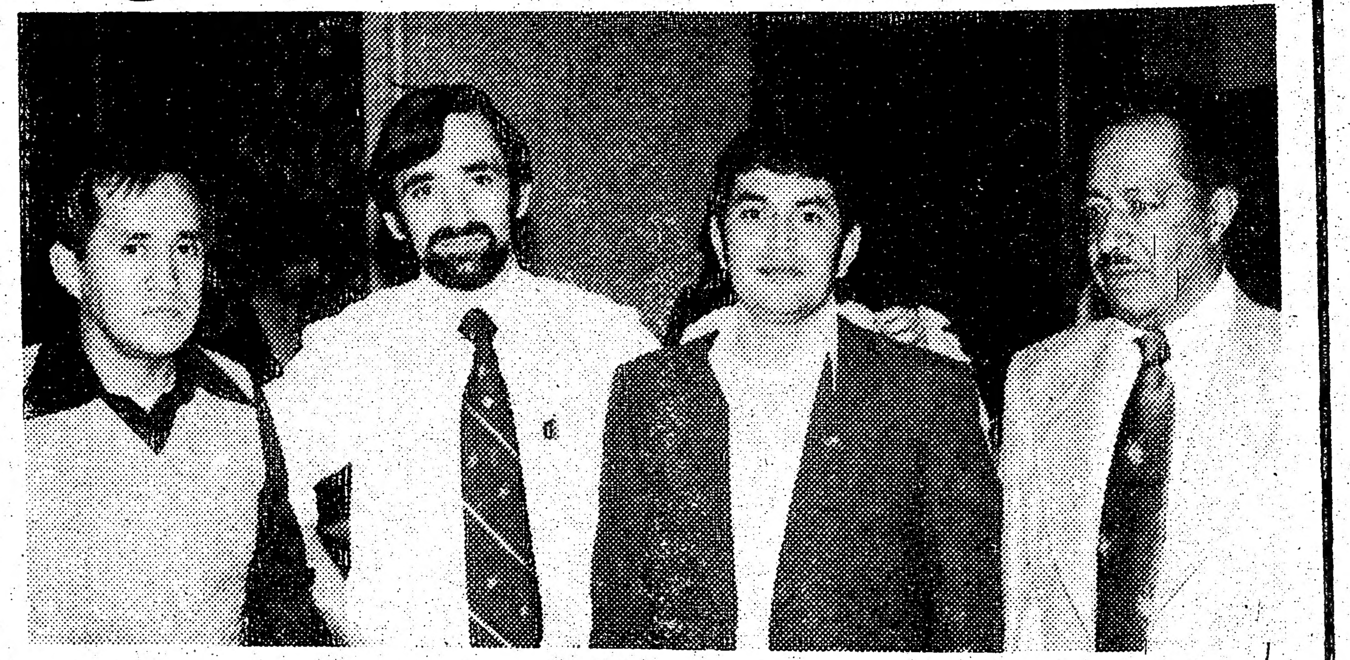
Baile del Tungurahua

El Club Tungurahua celebró un baile para conmemorar la Independencia del 12 de noviembre.

La cita para este evento tuvo lugar en la Rinascente Hall y contó con la presencia de alrededor de 400 festejantes quienes se divirtieron hasta pasadas la una de la madrugada.

Animaron la fiesta el conocido grupo musical Los Andinos quienes pusieron la nota alegre de la velada.

Fiesta de Sigseños



Un grupo de residentes sigseños de Toronto organizaron una fiesta bailable este último sábado en uno de los salones de la Iglesia St. Peter.

Los fondos recaudados en esta reunión, que estuvo bastante concurrida, serán a beneficio de las obras de reconstrucción del Santuario María Auxiliadora, del Cantón Sìsig de la Provincia de Azuay.

Los encargados de esta elogiable iniciativa son los Sres. José Piedra, Victor Yumbla, Vicente Reynoso y Saul Samaniego, quienes próximamente harán otro baile en favor de esta obra.

Los asistentes bailaron al compás de los últimos éxitos musicales de Salsa y Disco. También hubo diversos platos típicos y criollos.

Aniversa
de

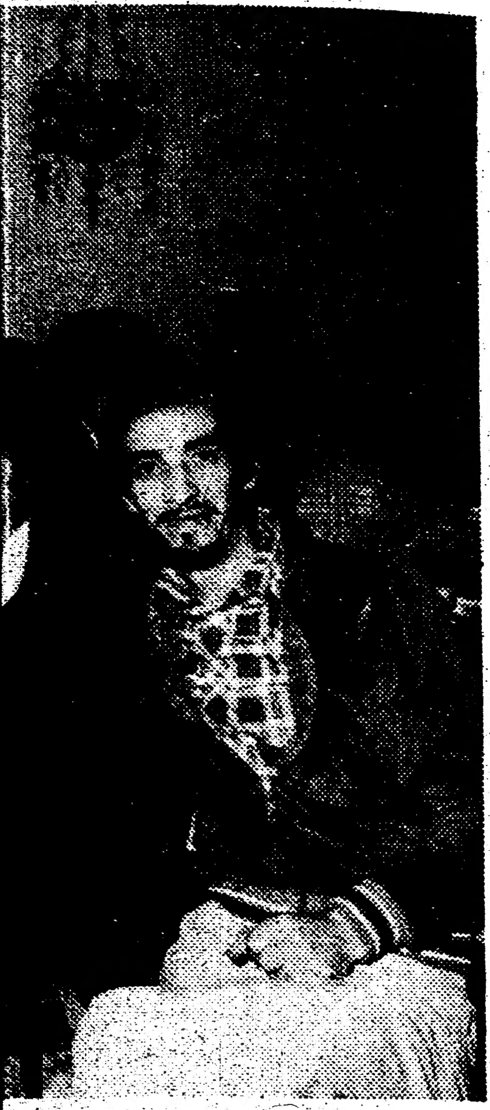
El Club Ciudad de Piñas de Toron
con una fiesta bailable el 39no. a
de la Cantonización de esta ci
sábado pasado.

Una gran cantidad de socios y si
tes se dió cita al local San M
resultó pequeño, para celebrar la
los Piñasienses residentes en Tor

El Club Ciudad de Piñas es
pero pujante entidad con sólo 10
fundada. Su actual Directiva está
por el Sr. Máximo Neyra y co
misma los Sres. César
Vicepresidente; Osvaldo
Secretario; Tony Petricca, Co

urahua

400 festejantes quienes se divir-
asadas la una de la madrugada.
la fiesta el conocido grupo
Andinos quienes pusieron la
le la velada.



Aniversario de Ciudad de Piñas

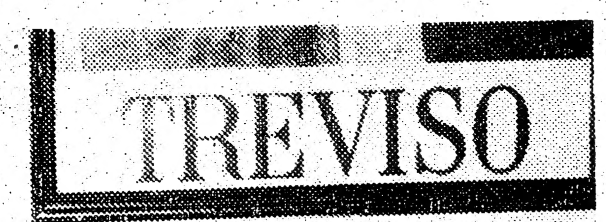
El Club Ciudad de Piñas de Toronto celebró con una fiesta bailable el 39no. aniversario de la Cantonización de esta ciudad este sábado pasado.

Una gran cantidad de socios y simpatizantes se dió cita al local San Marco, que resultó pequeño, para celebrar la fiesta de los Piñasienses residentes en Toronto.

El Club Ciudad de Piñas es una nueva pero pujante entidad con sólo 10 meses de fundada. Su actual Directiva está presidida por el Sr. Máximo Neyra y componen la misma los Sres. César Quezada, Vicepresidente; Osvaldo Ramírez, Secretario; Tony Petricca, Coordinador; Franco Balavezo, Vocal Deportivo; Sra. Flor María, Asesora y Srta. Ruth Barnuevo, Tesorera.

La cantidad de socios es de 150 personas y las principales actividades futuras del club son fomentar el deporte, y la recreación y cultura dentro de sus afiliados, además de otras actividades importantes como crear un elenco futbolístico para que participe el próximo año en una de las ligas latinas, según nos dió a conocer el Sr. Neyra.

La discoteca de Leonardo Perez, con sus variados ritmos animó la parte bailable, que no decayó hasta la 1:30 de la madrugada. En la fiesta se notó un gran ambiente familiar y de camaradería.



Aparición del Club Colo-Colo

El Club Colo Colo realizó un animado baile este fin de semana con el fin de darse a conocer más dentro de la comunidad del sector occidental de la ciudad.

Esta asociación fué inaugurada oficialmente el 21 de octubre y su Junta Directiva está integrada por los Sres. Edmundo Cordero, Presidente; Mario Acevedo, Vicepresidente; Marcelino Agüero, Secretario; Alfredo Cordero, Pro Secretario; Domingo Silva, Tesorero y Esteban Molina, Pro Tesorero.

En la actualidad cuentan con un número aproximado de 60 familias afiliadas y esperan incrementar este número en el futuro. El baile estuvo animado por un grupo musical compuesto de jóvenes miembros de la institución.

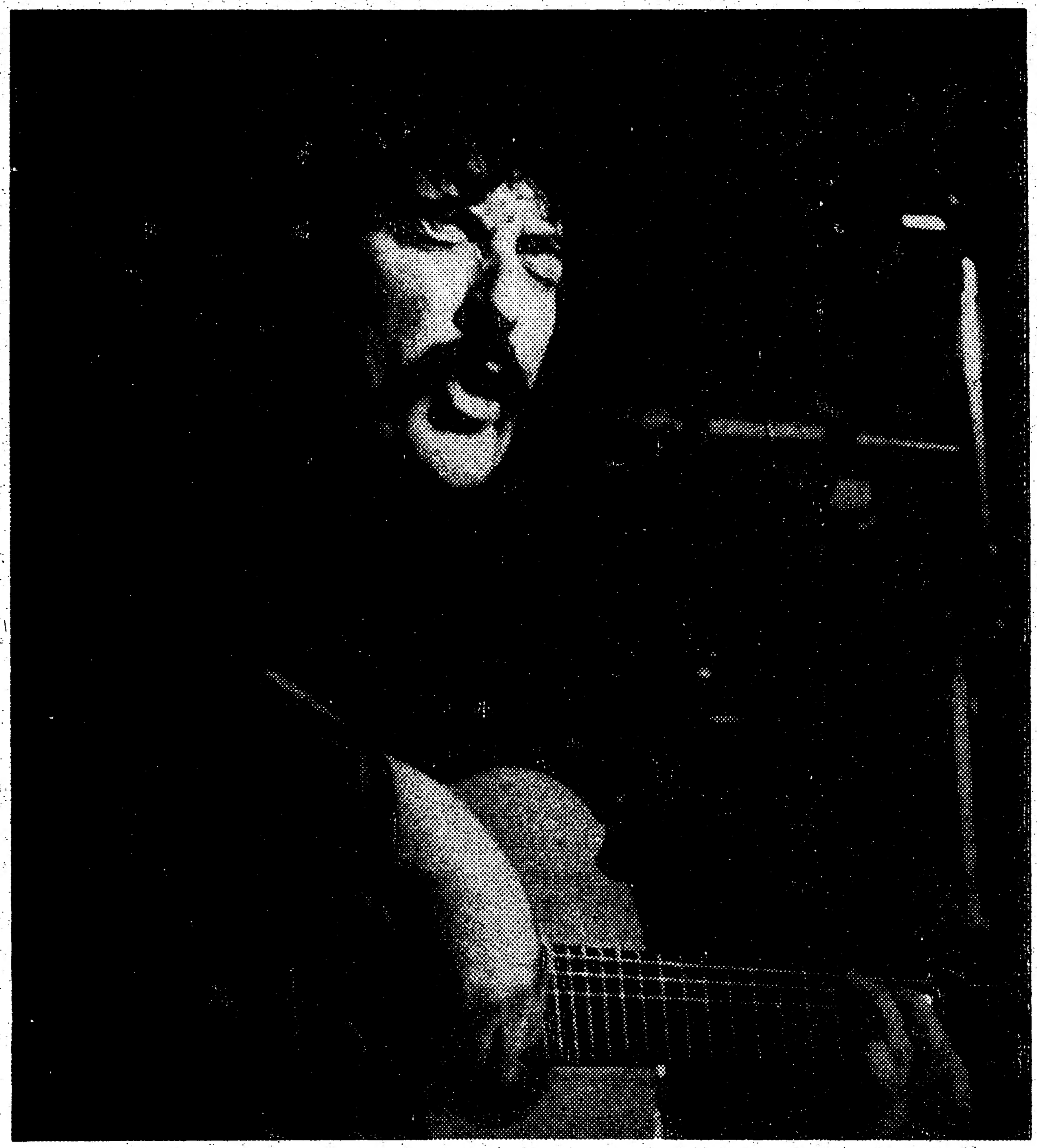
Embajadores Sandinistas

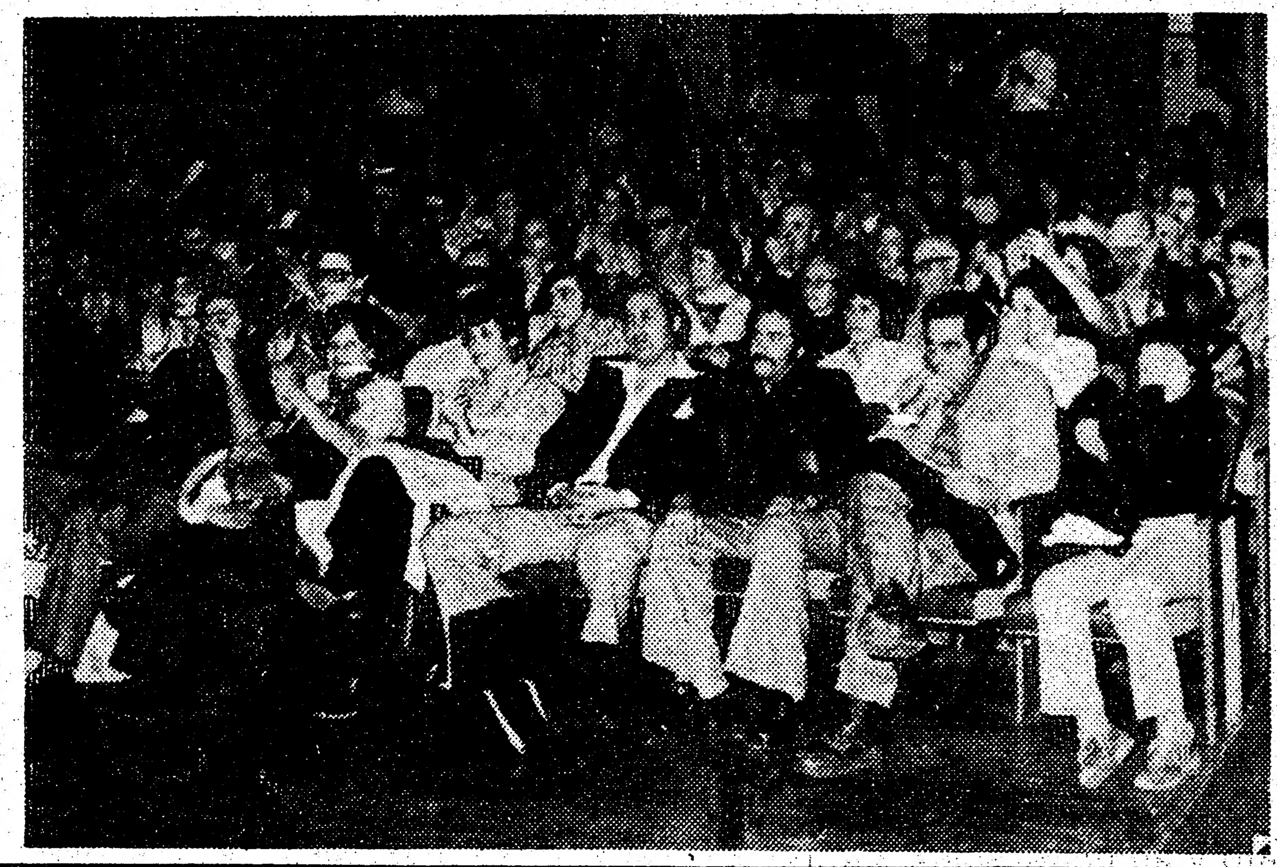
El jueves 8 de noviembre se presentó ante un numeroso público compuesto de canadienses y latinoamericanos, una Comisión Representativa del nuevo Gobierno Nicaragüense.

Hablaron ante la concurrencia con el fin de recolectar fondos y materiales para la reconstrucción de Nicaragua: Pedro Ortiz, Coordinador de la Central Sandinista de Trabajadores; Ricardo Zuñiga, representante de los Trabajadores del Campo; Isabel Gomez, miembro del FSLN y representante de las Mujeres Nicaragüenses y Victor Lopez, sacerdote anglicano quién ha trabajado en estrecho contacto con el pueblo de Nicaragua.

La gira fue organizada por CUSO y financiada por la Iglesia Anglicana Canadiense; la Organización Católica Canadiense para el Desarrollo; la United Church y Oxfam.

REGRESÓ EL SABALERO





Una entusiasta audiencia se hizo presente para escuchar a José Carbajal, El Sabalero, durante su aparición en esta ciudad luego de una ausencia de casi dos años.

El Sabalero quien vive asilado en Paris vino para actuar en un programa auspiciado por el Comité de Defensa de los Derechos Humanos en Uruguay.

Su estilo sigue siendo el mismo estilo de poeta que lo caracteriza y sus canciones llenas de vibrantes mensajes, bien sea hablando de los contrabandistas del norte uruguayo o de la desaparición de niños inocentes en las manos del fascismo, traen consigo implícito el dolor de aquel a quien la patria le duele bien dentro del alma. La audiencia así lo entendió a juzgar por las ovaciones que le prodigó.

El Sabalero, ayudado por "el Oscar, el Roberto y el Frambueso", como los presentó a la audiencia a sus acompañantes para el candombe, formó un alboroto grande al finalizar la primera parte. A traves de la presentación estuvo acompañado al piano por el músico uruguayo local Rafael Vece.

RETRATOS
de Navidad
Especial

25 HERMOSOS RETRATOS PROFESIONALES EN COLOR
25 TARJETAS DE NAVIDAD CON SOBRE
TODO POR 14.95
Sooter Studios

MERCEDES SOSA
Folklore Argentino

TITANIA MUSIC HALL
147 DANFORTH AVE.
SABADO 17 DE NOVIEMBRE - 8 p.m.
BILLETES EN VENTA:
Centro Para Gente de Habla Hispana
El Camino
Trojan Horse Cafe
Entrada: $ 7.00
Presentado por: INTIPAMPA - Centro de Cultura Latinoamericana

Clasificaciones del Consejo Mundial de Boxeo de Octubre

MEXICO, Nov. (UPI).- El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) designó hoy boxeador del mes de octubre al coreano Sungjun Kim por defender con éxito su titulo mundial de los Minimoscas frente al dominicano Héctor Melendez.

También dió al puertorriqueño Wilfredo Gomez una mención honoraria por defender con éxito su título de los Supergallos frente al mexicano Nico Perez.

Además indica que el mexicano Miguel Canto anunció su retiro y dió la siguiente clasificación para octubre (cuando no se menciona la nacionalidad, es estadounidense):

Peso Pesado:

Campeón: Larry Holmes. Desafiantes: 1. Ernie Shavers., 2. Leroy Jones, 3. Mike Weaver, 4. Ron Lyle, 5. Scott Ledoux, 6. Ossie Ocasio (P. Rico), 7. Lorenzo Zanon (Italia), 8. Mike Dokes, 9. Jimmy Young, 10. Gerry Cooney.

Crucero:

Campeón: Vacante.Aspirantes: 1. Marvin Camel, 2. Mate Perlov (Yugoslavia), 3° Carlos de León (P. Rico), 4. Victor Galindez (Argentina), 5. Tommy Evans, 6. Jesse Burnett, 7. Gary Summerhays (Canadá), 8. Waldemar Paulino (Brasil), 9. Harry Terrel, 10. Luis Lozano (Panamá).

Medio Pesado:

Campeón: Matthew Saas Muhammad. Desafiantes: 1. John Conteh (Gran Bretaña), 2. Eddie Gregory, 3. Lorre Mwale (Zambia), 4. Alvaro Lopez, 5. Marvin Johnson, 6. Mustapha Wassaga (Uganda), 7. Rudi Koopmans (Holanda), 8. Jerry Martin, 9. Mike Rossman, 10. Ngatchou Pergaud (Camboya).

Medianos:

Campeón: Vito Autuofermo (Italia). Desafiantes: 1. Alan Minter (Gran Bretaña), 2. Marvin Hagler, 3. Ron Harris, 4. Loucif Hamani (Argelia), 5. Fully Obel (Venezuela), 6. Hugo Corro (Argentina), 7. Michael Colbert, 8. David Love, 9. Jeane Marie Emebe (Camerón), 10. Mustapha Hamsho (Siria).

Super Welter:

Campeón: Maurice Hope (Gran Bretaña). Desafiantes: 1. Rocco Mattioli (Italia), 2. Tasashi Mihara (Japón), 3. Yim Hae Keun (Corea), 4. Tony Chiaverini, 5. Jim Richards (Curacao), 6. Sandy Torres (P. Rico), 7. Masashi Kudo (Japón), 8. Marijan Benes (Yugoslavia), 9. Mioum Mohatar (Marruecos), 10. Carlos Santos (P. Rico).

Welter. Campeón: Wilfredo Benitez (P. Rico). Desafiantes: 1. Roberto Durán (Panamá), 2. Ray Leonard, 3. Tomas Hearns, 4. Larry Bonds, 5. Jorgen Hansen (Dinamarca), 6. Everaldo Costa Azevedo (Italia), 7. Segundo Murillo (Ecuador), 8. Randy Shields, 9. Luis Primera (Venezuela), 10. Joseph Nsubuca (Uganda).

Superliviano:

Campeón: Sanghyun Kim (Corea). Desafiantes: 1. Saoul Mamby, 2. Juan José Giménez (Argentina), 3. Joseph Kimpuani (Francia), 4. Miguel Montilla (R. Dominicana), 5. Esteban de Jesús (P. Rico), 6. Hugo Luero (Argentina), 7. Obisia Nwakpa (Nigeria), 8. Fitzroy Guissipi (Belice), 9. José Salazar (Colombia), 10. Pedro Fernández (España).

Liviano:

Campeón: Jim Watt (Gran Bretaña). Desafiantes: 1. Vilomar Fernandez (R. Dominicana), 2. Howard Davis, 3. Alfredo Pitalua (Colombia), 4. Charlie Nash (G. Bretaña), 5. Leónidas Asprilla (Colombia), 6. Edwin Viruet (P. Rico), 7. Sean O'Grady, 8. Termite Watkinds, 9. Roberto Vazquez, 10. Andy Ganigan.

Superpluma:

Campeón: Alexis Arguello (Nicaragua). Desafiantes: 1. Rafael Limon (México), 2. Victor Echegaray (Argentina), 3. Bobby Chacon, 4. Frankie Baltazar, 5. Idelfonso Bethelmi (Venezuela), 6. Rodolfo Sanchez (España), 7. John Aba (N. Guinea), 8. Rolando Navarrete (Filipinas), 9. Oscar Arnal (Venezuela), 10. Julio Valdez (R. Dominicana).

Pluma:

Campeón: Danny Lopez. Desafiantes: 1. Salvador Sanchez (México), 2. Eddie Ndukwu (Nigeria), 3. Rubén Castillo, 4. Juan Malvares (Argentina), 5. Patrick Ford (Guyana), 6. Roberto Castañon (España), 7. Leonel Hernandez (Venezuela), 8. Rey Tam (Filipinas), 9. Nene Jun (Filipinas), 10. Adul Bey.

Supergallo:

Campeón: Wilfredo Gomez (P. Rico) desafiantes: 1. Mike Ayala, 2. Ruben Valdez (Colombia), 3. Sergio Palma (Argentina), 4. Carlos Mendoza (Panamá), 5. Juan Antonio Lopez (México), 6. Leo Cruz (R. Dominicana), 7. Soo Hyun Chung (Corea), 8. Yukio Sewara (Japón), 9. Noel Arriesgado (Filipinas), 10. Hugo Campoverde (Ecuador).

Gallo:

Campeón: Gaudalupe Pintor (México). Desafiantes: 1. Carlos Zárate (México), 2. Alfonso Zamora (México), 3. Alberto Dávila, 4. Julian Solis (P. Rico), 5. Ejiro Murata (Japón), 6. Shuichi Isogami (Japón), 7. Johnny Owens (Gales), 8. José Uziga (Argentina), 9. Oscar Muñiz, 10. Roberto Rubaldino (México).

Mosca:

Campeón: Chan Hee Park (Corea). Desafiantes: 1. Guty Espadas (México), 2. Adelaido Galindo (México), 3. Charlie Magri (G. Bretaña), 4. Ramón Soria (Argentina), 5. Freddy Hernandez (Colombia), 6. Arnel Arrozal (Filipinas), 7. Alberto Morales (México), 8. Luis Ibarra (Panamá), 9. Shoji Oguma (Japón), 10. Antonio Avelar (México).

Minimosca:

Campeón: Sungjun Kim (Corea). Desafiantes: 1. Héctor Melendez (R. Dominicana), 2. Hilario Zapata (Panamá), 3. Martin Vargas (Chile), 4. Netrnoi Vorasing (Tailandia), 5. German Torres (México), 6. Joey Olivo, 7. Lupe Madera (México), 8. Siony Carupo (Filipinas), 9. Sangil Chung (Corea), 10. Rodolfo Rodriguez (Argentina).

Argentina y Uruguay Organizan un Certámen Internacional de Tenis Femenino

BUENOS AIRES, 9 (UPI).- Argentina y Uruguay disputarán a partir del lunes el Circuito Internacional de Tenis Femenino "Swift Armour".

Intervendrán las mejores jugadoras argentinas del momento, entre ellas Ivana Madruga, anunciándose asimismo la participación de la checa Hana Strachanova, y de la estadounidense Joane Russell, ganadora de dobles de Wimbledon en 1977.

Participarán además en el Circuito la brasilera Fiorella Bonicelly y la brasilera Patricia Medrano.

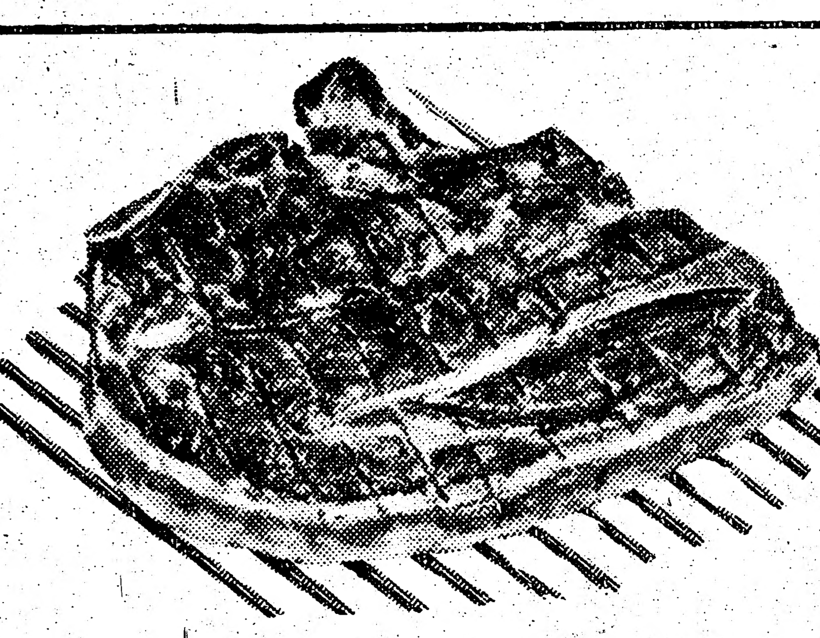
El certámen se desarrollará entre los dias 12 de noviembre y 3 de diciembre en diversos escenarios de Argentina.

Luego, y hasta el 9 de diciembre, continuará en Uruguay para concluir en Mar del Plata (Argentina), el 16 de diciembre.

El premio para la triunfadora será de 15.000 dólares.

Cook-Thompson
FUNERAL HOME LIMITED
721 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONTARIO M6G 1L5
DIA NOCHE
Nuestro proposito nuestra Promesa
Para servir a la familia con Comprensión, Dignidad, y Respeto por la Tradición
BILL BROWN Gerente 536-1119

Ud. la habrá escuchado en la radio, o leido acerca de ella en los diarios. Ahora Véala en Persona.
Sra. MARIA 2138A Danforth Ave. 421-2876
LECTORA Y CONSEJERA
Le dará consejos sobre negocios matrimonio y amor
Consejos sobre todos los problemas de la vida!
Enfermo, decaído y descontento? Si Ud. se siente así, éste es un mensaje de Esperanza! Léalo y actúe de inmediato! Ricos y pobres, blancos y de color, hombres y mujeres de todas las razas y de todos los tipos de vida.
Una visita lo convencerá. La Sra. MARIA es superior a cualquier otra lectora que Ud. haya visto. Le dirá los dias y las manos de la suerte. Le quitará el dolor y la oscuridad y lo llevará por el camino del éxito y la felicidad. Ud. se merece consultar esta talentosa mujer. La Sra. MARIA lo invita a su casa. Abierto de 10 am. a 8 pm. Todos los dias inclusive domingos.


Carne de vaca, ternera, cordero, cerdo y aves
1a. CALIDAD
EXCELENTE SERVICIO
Cortamos y empacamos su pedido
Entrega de Domicilio GRATIS
1223 Danforth Ave., Tel. 466-6648
Yorktown Meats Incorporated

Century 21 Your Neighborhood Professional
T. ROCHA REAL ESTATE LTD. 318 Bathurst St. 361-0880
Ofreciéndole un servicio completo en Bienes Raíces en toda la ciudad
ST. CLAIR Y OLD WESTON RD.
Moderna, separada a ambos lados, driveway privado, muy buena condición. Ideal para 2 familias. Cuartos grandes. Baja tarifa de interés. 61.900 dólares. Baja entrega inicial. Llame a T. Rocha.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A Glencairn Ave.
(a una cuadra al oeste de estación subway Spadina Glencairn)
783-3301

EXPERT REAL ESTATE INC.
PRESCOT - ST. CLAIR
Sólida de ladrillo, 2 pisos, 6 cuartos, sótano espacioso. Sólo 390 dól. mensuales.
SYMINGTON - BLOOR
Sólida de ladrillo, 6 cuartos, 2 pisos, sótano espacioso. 500 dól. mensuales.
ST. CLAIR - CALEDONIA
Sólida de ladrillo, el sótano terminado, 8 cuartos y 3 pisos. Pagos mensuales: 530 dól.
BLOOR - LANSDOWNE
2 pisos, 7 cuartos, sólida de ladrillo, 500 dól. mensuales.
Llame hoy mismo para más información. 638-0648 y 781-9898.

GRAN BAILE ANUAL
del
CLUB CHILE LINDO
Para premiar a sus jugadores y socios más distinguidos durante el año.
ACTUACION Y DEBUT DEL CONJUNTO
SANGRE JOVEN
Sábado 17 de Noviembre 7 P.M.
Scadding Court Dundas y Bathurst
Gran Rifa de T.V. Colores de 20 pulgadas.
PARTICIPE DE LA ALEGRIA Y COOPERE CON NUESTRO CLUB.

EMILIAN JEWELLERY
ORO FINO - DIAMANTES - RELOJES Y REGALOS
Un hombre que conoce en un reloj en que puede confiar.
BULOVA
ACCUTRON QUARTZ
La tecnología del Cuarzo perfeccionada. Espléndidamente exacto, bien diseñado y virtualmente sin necesidad de mantenimiento.

ACCUSET
Una mini computadora incluida que le permite reajustar la manecilla segundera al segundo preciso, sin detener el funcionamiento.
Emilio: Dispone de una completa gama de oro de 10 a 18 K.
Ud. encontrará personal experto en reparaciones.
1700 WILSON AVE. at Jane
NORTH YORK SHERIDAN MALL
249-3240

Suspensión de un Jugador de la Selección Chilena de Fútbol Hace que se Modifique el Equipo Original

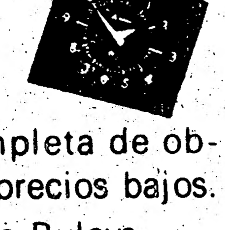
SANTIAGO, Chile, 10 (UPI).- El veterano defensor del club Universidad de Chile, Alberto Quintano sería el reemplazante de Elías Figueroa en la Selección Nacional de Fútbol que enfrentará al conjunto paraguayo por la Final de la Copa América.

Círculos deportivos dijeron hoy que el capitán del equipo Universitario es la única carta que le queda a Luis Santibañez, entrenador de la Selección para cubrir el hueco que dejó la suspención por un partido de Figueroa.

Este último fué expulsado por juego brusco en el partido que sostuvieron Chile y Perú por la Semifinal del torneo continental.

Abel Alonso, Presidente de la Asociación Central de Fútbol dijo que "no apelaremos al castigo de Elías" dispuesto por la Confederación Sudamericana de Fútbol y que la suspensión la consideraba correcta aunque lamentable.

Quintana jugó hace algún tiempo, para Cruz Azul de México. Aunque fué llamado a la Selección, no ha formado nunca en el cuadro que adiestra Santibáñez.

BONFANTI JEWELLERY
1896 Danforth Ave.
Tel.: 425-6845

Línea completa de obsequios a precios bajos.
Relojes Bulova
Reparaciones y joyería.

Coutinho Analiza Problemas que Afectan a las Selecciones de Fútbol

RIO DE JANEIRO, 10 (UPI).- El entrenador de la Selección Brasilera de Fútbol, Claudio Coutinho, presentará a la Confederación Brasilera de Deportes (CBD) un estudio de los principales problemas actuales en ese deporte en el país.

El estudio contendrá también sugerencias sobre las medidas a tomar y algunos analistas estiman que de él depende en gran medida la permanencia de Coutinho al frente del combinado nacional.

Coutinho declaró: "yo y mi auxiliar Jairo Dos Santos estamos realizando un relevamiento completo sobre las selecciones en todo el mundo. Nuestra primera sorpresa fué descubrir que muchos técnicos de Europa, de los llamados "monstruos sagrados", también enfrentan serios problemas de estructuras. Algunos de ellos son semejantes a los del fútbol brasilero".

El célebre director técnico agregó: " A partir de ese estudio vamos a hacer un diagnóstico sobre nuestro fútbol y buscar los remedios para curarlo".

Coutinho dijo que entre los ejemplos estudiados figura el desempeño de César Luis Menotti al frente del Seleccionado de Argentina, que ganó el Campeonato Mundial del año pasado.

Eliminado Boxeo Profesional en Nicaragua

MEXICO, 10 (UPI).- El Campeón Mundial Ligero Junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el nicaraguense Alexis Arguello, criticó la decisión del gobierno de su país en el sentido de eliminar el boxeo profesional de las actividades deportivas de Nicaragua, porque con esa medida "han quitado una oportunidad a la gente de salir de la pobreza".

Asimismo, y en declaraciones a la prensa especializada, el pugilista aseguró que seguirá peleando como profesional, con lo que tácitamente rechazó la alternativa planteada por el Instituto Nicaraguense del Deporte (IND), de "integrarse al país a contribuir a la mejora integral de la juventud".

¿Cómo esperan que vaya a enseñar a los jóvenes cuando yo mismo estoy aprendiendo? Si fuera autosuficiente no estaría en México en manos de don Arturo ("Cuyo" Hernández), declaró Arguello, quien lleva varios meses entrenando en esta capital.

El campeón, sin embargo, dejó abierta la posibilidad de que algún día regrese a su país a enseñar sus experiencias, "pero será cuando termine mi carrera".

Con la prohibición del boxeo pagado, anunciada esta semana en Managua por el Presidente del IND, Edgar Tijerino, "han quitado una oportunidad a la gente de salir de pobre. Si no hubiera sido por esta actividad seguiría sumido en la pobreza", indicó Arguello.

El campeón afirmó que en Nicaragua hay buen material para el pugilismo y destacó que de dos millones de habitantes, "hemos llegado al Campeonato Mundial dos peleadores, lo cual me parece algo grande, pues de esa cantidad no todos están dedicados al boxeo".

Eddie Gazo es el otro pugil nicaraguense que llegó a la cumbre del profesionalismo al coronarse Campeón Mundial Mediano Junior de la Asociación Mundial de Boxeo.

Muebles directamente de fábrica
AHORRE LA GANANCIA DEL NEGOCIANTE

Dormitorios-Comedores
Salas-Conjuntos de Cocina
Lamparas-Alfombras
Mesas varios Estilos.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING ST. W. Hablamos Español 2882 LAKESHORE BLVD. W. TORONTO
366-3951 252-6401

Segundo Accidente del Corredor Jean Pierre Jarier

LE CASTELLET (Francia), 9 (UPI).- El corredor francés de Fórmula I Jean-Pierre Jarier se estrelló ayer a alta velocidad por segunda vez en dos días mientras probaba un nuevo sistema de micro-computadora para el sistema de suspensión de Tyrrell, dijo hoy un vocero del equipo.

El portavoz informó que una rueda se salió del eje mientras Jarier aceleraba en una curva doble y que el coche Tyrrell pegó entonces contra la barrera, deslizándose en tres ruedas.

Jarier salió ileso.

El miércoles el volante se salió del circuito y dió vueltas en trompo cuando iba a 260 km. por hora.

NUEVO TALLER DE CHAPA Y PINTURA
¡GRATIS ¡GRATIS!

Nuestros servicios de:
*Estimaciones
*Entrega y recolección.
*Carros de cortesía
*Trámites con su compañía de seguros.
*Programas de pago en cuotas mensuales, hasta 12 meses.
Todos hablamos español

Juan González "Tony" su pintor amigo
Campeonamos vans y diseñamos interiores de todo tipo.
ROCCO AUTO BODY
12 MILFORD AVE 244-1491
(2 cuadras al sur de Lawrence y Keele)

Argentina Eliminó a Brasil en el Juvenil de Tenis

MONTEVIDEO, 11 (UPI).- Argentina eliminó hoy a Brasil por 3-0 mientras que Chile y Uruguay no finalizaron en la fecha su compromiso por la Copa Mitre (varones) correspondiente a las semifinales del Campeonato Sudamericano Juvenil de Tenis.

Por la Copa Osorio (damas) Argentina y Brasil tampoco definieron la etapa finalizando 2-1 a favor de Argentina, por lo que mañana deberán jugar los restantes sencillos.

En horas de la mañana Argentina había definido a su favor el resultado que ayer había quedado 2-1 con Perú, ganando Gustavo Guerrero de Argentina a Bernardo Hoffer de Perú 6-2 y 6-0, mientras que el peruano Pablo Arraya superó al argentino Eduardo Bengochea por 2-6 y 3-0 y abandono del argentino, con el resultado de 3-2 a favor de Argentina.

ANDES SIGNS
Plastic Signs Manufacturing
- FABRICACION
- COLOCACION
- MANTENIMIENTO DE: LETREROS ILUMINADOS EN PLASTICO ACRILICO.

ROTULACION DE:
- VEHICULOS COMERCIALES VIDRIERAS

- PROCESO DE ESTAMPADO TODO LO RELACIONADO AL ARTE COMERCIAL

648-A BLOOR ST. W.
Bus: 533-9910
Res: 533-7101

RESULTADOS DE FUTBOL

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 11 (UPI).- Boca Juniors y River Plate empataron 1-1 al disputarse hoy la décimo-primera fecha del Campeonato Nacional de Fútbol.

El partido se jugó ante un lleno total en el Estadio de Boca Juniors. Al final de la primera etapa, River estaba en ventaja con gol convertido por Juan José López a los 10 minutos, empatando Hussillos para Boca Juniors a los 32 del segundo tiempo.

Por su parte Velez Sarfield, único invicto del certamen, empató también 1-1 ante Unión de Santa Fe, siguiendo primero en su zona con amplia ventaja sobre sus rivales.

Los resultados generales fueron los siguientes: Zona A: Ferro Carril Oeste 3, Alianza de San Luis 2; Independiente 4, San Martín de Tucumán 0; Unión de Santa Fe 1, Velez Sarfield 1.

Zona B: Gimnasia y Tiro de Salta 0, Talleres de Córdoba 3; Quilmes 2, Kimberley Mar del Plata 0; Huracán 1, Newell Old Boys 1.

Zona C: Independiente Rivadavia (Mendoza) 4, All Boys 0; Atlético de Tucumán 2, Racing 1; Argentino Juniors 3, Colón de Santa Fe 0.

Zona D: Instituto de Córdoba 6, Chaco for Ever 1; Cipolletti de Río Negro 2, Estudiantes de La Plata 1; Rosario Central 2, San Lorenzo de Almagro 0.

Interzonales: Boca Juniors 1, River Plate 1; Altos Hornos Zapla 2, Atlético Ledesma de Jujuy 2.

Posiciones: Zona A: Velez Sarfield 18 puntos, San Martín (Tucumán) y Unión de Santa Fe 13; Independiente de Avellaneda y Ferro Carril Oeste 11; Alianza de San Luis 10, Ledesma (Tucumán) 3.

Zona B: Talleres (Córdoba) 17 puntos, Newell's Old Boys y River Plate 13, Huracán 12, Kimberley (Mar del Plata) y Quilmes 8, Gimnasia y Tiro (Salta) 5.

Zona C: Atlético (Tucumán) 13 puntos, Colón de Santa Fe y Argentinos Juniors 11; All Boys e Independiente Rivadavia 10, Racing Club y Altos Hornos de Zapla 9.

Zona D: Boca Juniors e Instituto (Córdoba) 15 puntos, San Lorenzo y Rosario Central 13, Estudiantes de La Plata 8, Chaco for Ever y Cipolletti (Río Negro) 7.

FUTBOL CHILENO

SANTIAGO (CHILE), 11 (UPI).- Colo Colo se distanció hoy seis puntos de sus inmediatos seguidores, al ganar por dos goles a cero a Coquimbo, cuando faltan sólo cuatro fechas para el término del Campeonato de Fútbol de Primera División.

Los resultados de la décimo-tercera fecha de la segunda rueda del torneo fueron los siguientes: Audax Italiano 3, Ñublense 0; Concepción 0, Universidad Católica 0; Santiago Morning 1, Green Cross 1; Wanderers 1, Lota-Schwager 0; Cobreloa 1, Aviación 0; Palestino 1; Everton 0; O'Higgins 1, Unión Española 0; Universidad de Chile 2, Naval 0; Colo Colo 2, Coquimbo 0.

Posiciones: Colo Colo 47 puntos; U. de Chile, O'Higgins y Cobreloa 41; U. Española 40; Green Cross 35; Coquimbo 34; Palestino 31; Concepción 30; Lota-Schwager y U. Católica 28; Naval 27; Aviación y A. Italiano 24; Everton 23; Ñublense 18; Wanderers 17; S. Morning 16.

FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTA, 11 (UPI).- Junior de la ciudad de Barranquilla, tras vencer a Nacional de Medellín por 2-1 se afianzó en el primer lugar del grupo "A", al término de la tercera fecha de las semifinales del denominado Torneo Octagonal, del fútbol profesional colombiano.

Por su parte el Deportivo Cali venció a Caldas, de Manizales, por 3-0, lo que le permitió ubicarse al frente del grupo "B", del mismo campeonato.

Resultados de la fecha: Santa Fe 1, Unión Magdalena 0; Pereira 1, América 1; Deportivo Cali 3, Caldas 0; Junior 2, Nacional 1.

Posiciones: Grupo "A": Junior 5 puntos, Pereira 3, América y Nacional 2.

Grupo "B": D. Cali 4 puntos, U. Magdalena y Santa Fe 3; Caldas 2.

FUTBOL PERUANO

LIMA, 11 (UPI).- Universitario de Deportes venció hoy como visitante a Unión Huaral por 2 a 1, al iniciarse la disputa de la "Liguilla" que consagrara al campeón del Fútbol Peruano.

Con su triunfo Universitario sumó cinco puntos, ya que por haber sido el ganador del Torneo Descentralizado recibió un bono de tres unidades.

Juan Aurich de Chiclayo, que recibió un bono de dos puntos por haber escoltado a Universitario, cayó vencido como visitante por 2 a 1 ante Deportivo Junín, en Huancayo.

Por su parte, Sporting Cristal sumó tres puntos gracias a su victoria como local ante Atlético Chalaco por 1 a 0 y al punto que recibió de bono por su tercer lugar en el Descentralizado.

En la "Liguilla" del descenso, Melgar, de Arequipa, que desde antes de comenzarla tenia un saldo de menos tres puntos por haber ocupado el último lugar en el Torneo Descentralizado, dió la sorpresa al empatar 1-1 como visitante en Tacna a Coronel Bolognesi, reduciendo su déficit a menos dos.

Juventud La Palma, en su terreno de Huacho, empató sin goles con Sport Boys, del Callao, y redujo a menos uno su déficit de puntaje porque fue el penúltimo del Descentralizado.

En cambio, Atlético Torino, de Talara, venció como local por 2 a 0 a León de Huanuco, y su déficit de menos uno por haber ocupado el antepenúltimo lugar en el Descentralizado, se convirtió en un punto a favor.

Los resultados generales fueron: Deportivo Junín 2, Juan Aurich 1; Sporting Cristal 1, Atlético Chalaco 0; Alianza Lima 2, Alfonso Ugarte 1; Unión Huaral 1, Universitario 2.

Grupo Descenso: Atlético Torino 2, León de Huanuco 0; Coronel Bolognesi 1, Melgar 1; Deportivo Municipal 1, Colegio Nacional de Iquitos 1; Sport Boys 0, Juventud la Palma 0.

Tabla de posiciones: Grupo Titulo: Universitario 5 puntos; Sporting Cristal 3; Alianza Lima, Deportivo Junín y Juan Aurich 2; Atlético Chalaco, Unión Huaral y Alfonso Ugarte 0.

Universitario comenzó la "Liguilla" con un bono de tres puntos, Juan Aurich con dos y Cristal con uno, por haber ocupado el primero, segundo y tercer lugar en el Campeonato Descentralizado, respectivamente.

Grupo Descenso: Deportivo Municipal, Colegio Nac. Iquitos, Sport Boys, Atlético Torino y Coronel Bolognesi 1; León de Huanuco 0; Juventud la Palma -1; Melgar -2.

Melgar, Juventud la Palma y Atlético Torino comenzaron la Liguilla del Descenso con menos tres, menos dos y menos uno, por haber ocupado, respectivamente, el último, penúltimo y antepenúltimo lugar en el Torneo Descentralizado.

FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 11 (UPI).- Peñarol sigue al frente de la tabla de posiciones del Campeonato Uruguayo de Fútbol, a sólo un punto de su tradicional adversario, Nacional, al completarse hoy la décimo-novena fecha del certámen.

Resultados de la fecha: Peñarol 2, Bella Vista 0; Nacional 2, Liverpool 1; Wanderers 2, River Plate 0; Huracán Buceo 1, Rentistas 0; Danubio 4, Cerro 2; Fenix 1, Defensor 0.

Posiciones: Peñarol 30 puntos, Nacional 29, Fenix 21, Defensor 19, Huracán Buceo 17, Wanderers y River Plate 16, Bella Vista y Sud América 15; Liverpool 14; Cerro 13; Danubio 12; Rentistas 11.

FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 11 (UPI).- Gijón perdió hoy uno de sus dos puntos de ventaja en la primera colocación del Campeonato Español de Fútbol Profesional al caer vencido ante Zaragoza por cuatro a uno mientras que Real Sociedad le daba calor al certámen venciendo a Real Madrid por cuatro a cero. Los resultados de los partidos de primera división profesional disputados en este fin de semana fueron los siguientes: Las Palmas 1, Athletic Bilbao 1 (jugado ayer); Sevilla 1, Rayo Vallecano 1; Málaga 0, Barcelona 0; Burgos 2, Almería 1; Gijón 1, Zaragoza 4; Hércules 1, Betis 1; Real Sociedad 4, Real Madrid 0; Español 1, Salamanca 1; Atlético Madrid 0, Valencia 1.

Posiciones después de nueve fechas: Gijón 15 puntos, Real Sociedad y Real Madrid 14, Salamanca 13, Español y Las Palmas 10, Barcelona y Valencia 9, Sevilla, Rayo Vallecano y Málaga 8; Atlético Madrid, Hércules, Zaragoza y Burgos 7, Almería y Athletic Bilbao 6, Betis 4.

FUTBOL MEXICANO

MEXICO, 11 (UPI).- Los Potros del Atlante derrotaron hoy a los Millonarios del América por un gol a cero, en un disputado choque de líderes correspondiente a la octava jornada del campeonato de primera división del fútbol mexicano.

Spencer Cohello anotó el gol del triunfo en la primera mitad del encuentro, presenciado por más de 100.000 espectadores en el Estadio Azteca de la capital.

La victoria le permitió a los Potros mantenerse en el liderato del Grupo uno, mientras que los Millonarios fueron desalojados del primer lugar por los Diablos Rojos del Toluca.

Los resultados de la jornada fueron: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) 2, Monterrey 0; Atlas 0, Atlético Potosino 0; Zacatepec 3, Unión de Curtidores 3; Cruz Azul 2, Atlético Español 1; Universitario de Nuevo León 3, Deportivo Neza 0; Toluca 1, Universidad de Guadalajara 0; Atlante 1, América 0; Guadalajara 1, León 1; Puebla 5, Jalisco 2; Tampico 2, Universidad Autónoma de Guadalajara 1.

Posiciones Grupo Uno: Atlante 13 puntos, Cruz Azul 12, Puebla 8, Monterrey 6, Jalisco 3.

Grupo Dos: UNAM 12 puntos, Tampico 11, Unión de Curtidores 7, Guadalajara 6, Atlético Potosino 5.

Grupo Tres: Toluca 13 puntos, América 12, Deportivo Neza 9, U. de Guadalajara 6, León 4.

Grupo Cuatro: U. de Nuevo León 10 puntos, U.A. de Guadalajara y Zacatepec 7, Atlético Español 6, Atlas 3.

FUTBOL ITALIANO

ROMA, 11 (UPI).- El Inter Milán le propinó hoy a Juventus su peor derrota en 12 años, al doblegarlo por cuatro goles a cero en un encuentro de primera división, que fue el clásico de la jornada.

Este resultado deja seguro a Milán en la primera posición del Campeonato. Unas 75.000 personas aclamaron al Inter por la brillante victoria en el Estadio San Siro de Milán que fue el marcador más categórico en la vieja rivalidad entre ambos equipos, que se remonta a casi medio siglo.

Los resultados de la jornada fueron: Ascoli 1, Fiorentina 0; Bologna 4, Catanzaro 1; Cagliari 1, Avellino 1; Inter Milán 4, Juventus 0; Lazio 2, Pescara 0; Napoli 1, Udinese 0; Perugia 3, Roma 1; Torino 0, AC Milán 1.

Posiciones: Inter Milán 15, AC Milan 13, Cagliari 12, Lazio 11, Torino, Perugia y Juventus 10, Avellino 9, Napoli, Bologna, Udinese, Ascoli 8, Fiorentina y Roma 7, Catanzaro 5, Pescara 3.

UNA AGENCIA DE VIAJES "INFORMADA"

ESPECIALIZADO EN SUD-AMERICA, 25 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL RAMO

Avalon Travel Agency

578 St. Clair Avenue West, Toronto

656-9791 96

Aprobada por la Provincia de Ontario

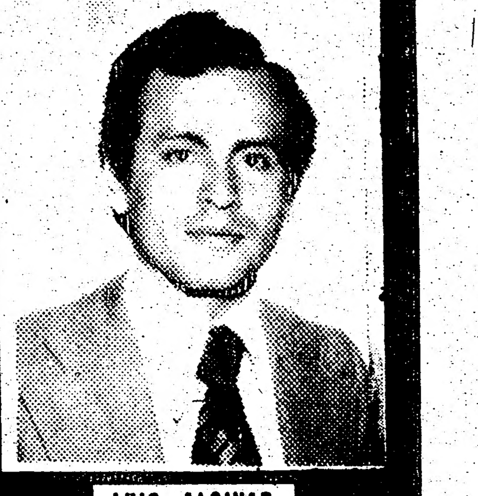
Usted encontrara en. . . .

AMERICA TRAVEL AGENCY

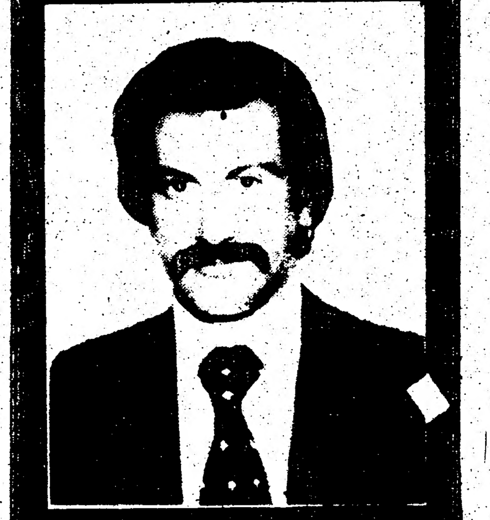
1296 BLOOR STREET WEST (Esquina Subway Lansdowne)

PRECIOS A SU CONVENIENCIA, SERIEDAD Y CORTESIA COMPROBADA.

GRACIAS POR PREFERIRNOS. Telefono. 533.7995.



LUIS ALCIVAR



DANIEL MORENO

SIN AUMENTO, TENEMOS LUGARES PARA QUE USTED PUEDA DISFRUTAR EN NAVIDAD EN...

ECUADOR, COLOMBIA, URUGUAY, ARGENTINA, PERU, VENEZUELA, CHILE Y CENTROAMERICA.

Desfile de Moda Primavera-Verano en Nueva York

NUEVA YORK, Nov. (UPI).- Al iniciarse la segunda semana de los desfiles de modas para Primavera-Verano 1980, la tendencia y la línea siguió satisfaciendo a los compradores, satisfechos con prendas prácticas y sin recursos rebuscados.

Pauline Trigere, Charles Suppon y Adri presentaron sus mensajes individuales. Trigere, de quien siempre se pueden esperar hermosas telas y detalles de alta costura, exhibió algunos sacones hermosos, trajes y vestidos para la tarde.

Su sello individualista de telas doble faz para sacos y trajes se dió principalmente en tonos pastel y blanco. También resultaron atractivas sus telas doble faz rojas y blancas. Se vieron numerosas prendas para el día en seda, lana, hilo y viole.

Trigere cree en el vestido de tarde de falda corta, y su desfile incluyó varios. Se vieron amplias faldas de tafeta con grandes rosas del mismo material en el panel delantero, lazos de organza y chifón. Usó también telas de seda negra con redondeles y franjas turquesa y en un vestido de tarde llamativas franjas diagonales en tonos de chartreusse y blanco sobre tela negra.

Se vieron también largos vestidos de fiesta, algunos con cortes en el escote y cuello corsage. La exhibición de las prendas fué una verdadera "muestra de Trigere".

Charles Suppon, ganador de la Distinción Coty a la moda, creó un clima feliz para su muestra presentando a una serie de modelos que bailaron y brincaron al compás de una música movediza.

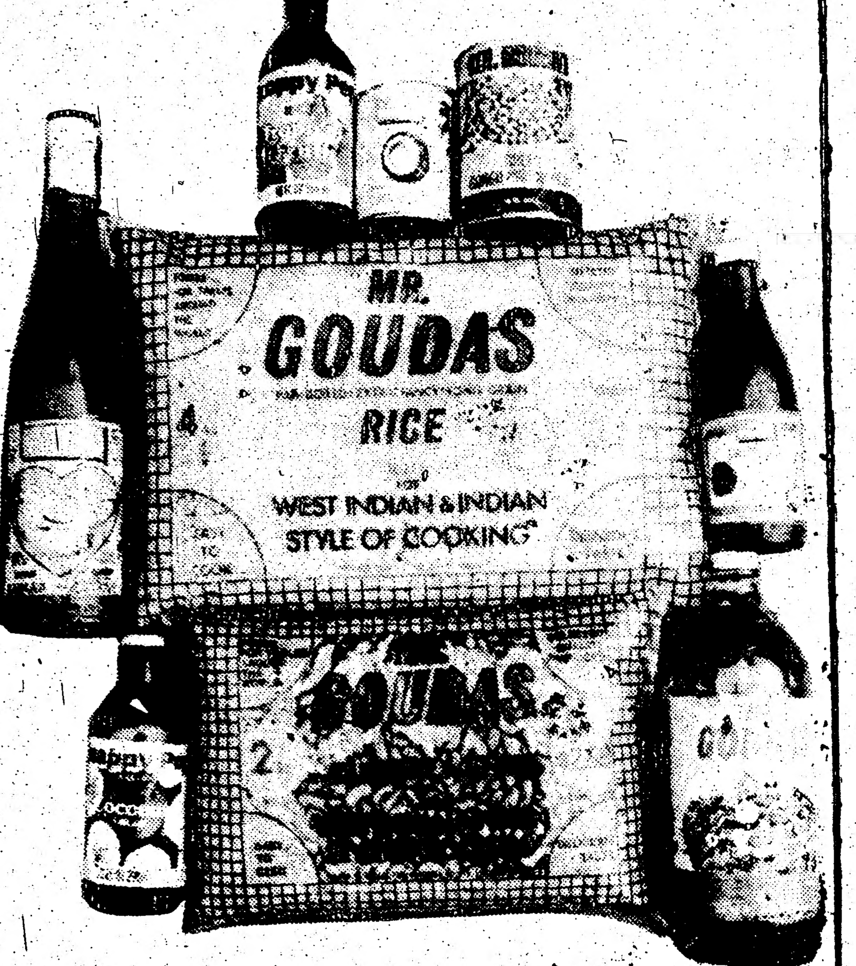
Suppon presentó una colección de prendas deportivas dirigidas a la audiencia joven. Su material primordial fué el marigol,caramelo, marrón oscuro, azul marino, blanco, azul Delft y rojo.

La mayor parte de los diseñadores han relegado al negro opaco a las lineas de otoño e invierno, pero Adri se arriesgó a usarlo para el verano en combinación con naranja brillante, gris pizarra, amarillo y púrpura en su colección, en la que prevalecieron chaquetas de mangas cortas.

Connie Caruso
y
Lisa Venezia
Anuncian la Apertura de
Cooksville
Beauty Salon
Oferta inicial (hasta Sept. 29/79): Permanentes Reg. 45 dólares, a 20 dólares.
Pedicura - Manicura - Maquillaje - Cortes - Tintes
2257 Hurontario St. y Dundas
Mississauga
277-4412

GANE DINERO
Y
VISTASE BIEN
Organice un grupo de amigas para vender nuestra ropa. Pagamos buena comisión.
279-3040 Miriam
822-2178 Graciela

DANFORTH TEXTILE
Ropa blanca (de cama)
Manteles, Cortinas
Carpetitas
1402 DANFORTH AVE.
466-0828

PRODUCTOS
GOUDAS


Indispensable
en la
cocina latina

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares.
También polleras, sombreros, pieles de hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
363-6077
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA

BARROS
PIEL
CLARA
EN 6
DIAS
Elimine barros, poros dilatados, piel grasosa, seca y obscura, líneas, sombras y espinillas.
La Fontaine Skin Care Emporium
63 Balliol St.
488-3914
Hablamos Español

Feministas Logran Victoria en EE. UU.

LOS ANGELES, 9 (UPI).- En un acuerdo elogiado por las feministas, como una gran victoria, la Compañía Warner Communications Inc. anunció que no producirá más tapas de albumes con escenas de violencia contra mujeres.

El Presidente de Warner, David Horowitz, anunció que su compañía "se opone a la explotación de la violencia, sea sexual o de cualquier otro carácter".

Señaló que la compañía - que distribuye grabaciones con las etiquetas Warner, Atlantic y Elektra-Asylum- eliminará también toda connotación de violencia del material de promoción.

La nueva politica fué elogiada como una victoria importante por el movimiento "Mujeres contra la violencia contra las mujeres", que viene haciendo una campaña contra la violencia en las tapas de los albumes de discos desde hace más de dos años, llegando a pedir un boicot contra Warner Communications.

"Ahora nosotros pedimos con alegria el fin de ese boicot", declaró Joan Howarth, una dirigente del grupo.

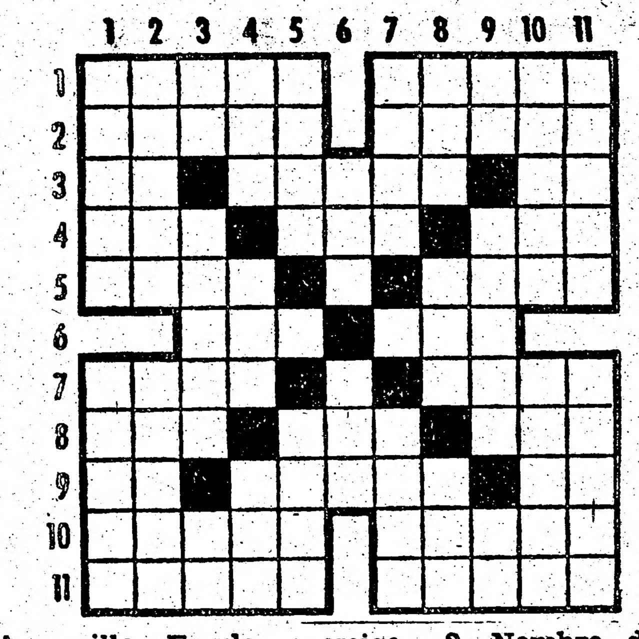
"Al dar a conocer esta decisión, WCI reconoce que el uso comercial de imágenes visuales que trivializan a las víctimas femeninas es irresponsable frente a las proporciones epidémicas de la violencia contra las mujeres en la vida real".

"Servicio de Acompañantes Femeninas" en EE.UU. Niegan sus Favores a Iraníes

El propietario de un "Servicio de Acompañantes Femeninas" de Denver dijo que las nueve mujeres que trabajan para él han decidido "no tener tratos" con ningún iraní en venganza por la ocupación de la Embajada estadounidense en Teherán.

Mort Karman explicó que sus chicas han decidido negar sus favores a los iraníes, sin tener en cuenta el dinero que quieran pagarles, pero, en cambio, han prometido brindar gratis sus "servicios" los Infantes de Marina presos en la Embajada cuando los liberen.

CRUCIGRAMA



H. 1. Azucarillo. Emulo, enemigo. 2. Nombre de mujer. Antigua ciudad de Africa, primitiva colonia fenicia, donde se dio muerte al segundo Catón, por no someterse al César. 3. Doctor, nombre de los bonzos en el Tonkín. Ansiosa. Nieto de Cam. 4. Cerveza inglesa. El jengibre. Tuesto. 5. Tabaco en polvo. Arcos de un puente. 6. Veneno bastante fuerte que destilan unos árboles de la India. Caritativa. 7. Prefijo que significa la décima parte. Ensenada pequeña. 8. Flanco de un ejército. Aquí. Todavía. 9. Símb. del titanio. Atrevido. Primer satélite de Júpiter. 10. Río de Francia. Antig., así. 11. Sacerdotes budistas del Tíbet. Novenas.

V. 1. Chafar con los pies. Fruto de la palmera. 2. Ara pequeña. Nombre de mujer. 3. Símb. del neón. Dícese de la poesía heroica. Símb. de la emanación. 4. Nombre de mujer. Preposición inseparable que significa "sobre". Reza. 5. Reclutamiento de gente. Compañeros de Odín. 6. Chiflado. Ansar. 7. Roma, tosca. El primer hombre. 8. En la Rep. Arg., piojo de las gallinas. Escuchaba. Plantígrado. 9. El número seis. Estropeaba. Ponga "In". 10. Suceso imprevisto. Desolación, destrucción. 11. Costados. Animales rumiantes, especie de bisontes de la isla Célebes.

1. Arar. Malaca. 2. Roce. Asamos. 3. Acec. Nipón. 4. Recopilar. 5. Posos. 6. Manises. 7. Asilos. 8. Lapas. 9. Amor. 10. Con. 11. As.

MENU DEL DIA

HUEVOS ENCAPOTADOS

Ingredientes (Para cinco personas):

5 huevos; 75 gramos de mantequilla; 3 cucharadas colmadas de harina; ½ litro de leche; 1 cucharada pequeña de sal fina; 1 huevo batido; aceite; pan rallado.

Preparación:

En una sartén puesta al fuego con abundante aceite, se fríen los huevos. Colocarlos en una fuente.

Con la leche, la harina, la mantequilla y la sal se hace una bechamel. Cubrir los huevos con la salsa. Sacarlos, uno a uno, con una pala, dejándolos extendidos en una fuente, hasta que se enfríen.

Momentos antes de llevar a la mesa se pasan por huevo batido y pan rallado.

Freír en una sartén con abundante aceite. Es importante que la grasa esté muy caliente, puesto que no hay que darles la vuelta.

Servir seguidamente.

CUPON DE
SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 17 ☐
1 año (156 ediciones) $ 32 ☐
2 años (312 ediciones) $ 60 ☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.

Correo 1.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 41 ☐
1 año (156 ediciones) $ 80 ☐
2 años (312 ediciones) $ 155 ☐
BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....
NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Order, a favor de "EL POPULAR".

CENTRO DE MUJERES
INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
924-7161 348 College St.

PERSON
ABOGADO
Viaja en vacaciones a Chile y llev
Nulidades de matrimonio. Comp casas. Posesiones efectivas. Asu contraer matrimonio y otros.
165 SPADINA, TERC
TEL.: 3
SOLICITE E
Encargos se reciben hasta

DR. JOHN GEO
NOTARIO P
INTERPRETE
Poderes, documentos, es traducciones legalizadas.
344 BLOOR STRE
TORONTO, ONT. (
Horario de 10 A.M. a

VITA'S
BOUTIQUE
Especializados en trajes o pantalones a medida
Ademas
Ropa Sport
y de vestir a bajos precios
344 Harbord St.
Toronto
532-5123

OPORTUNIDADES
VENDEDOR EN FLOR
Necesitamos Agentes ciudad o fuera de ella, casas rodantes. Corp General, en diferent
Nuestras tasas de inte al 9%. Proporciona trenamiento.
Usted puede traba Comisión del 8% pag semanas. Usted puede dólares al año.
Llame a G.R. Hill; Te
FLORIDA SUNBU
ESTATE BROKER
790 Kennedy Rd. Sc

DAMAS Y CABALLEROS
¿Necesita ganar pesos extra? Pero!... Es tan sencillo. Tan sólo poniendo su tiempo perdido Ud. puede ganar entre 200 y 300 dólarres semanales. Al mismo tiempo podrá disfrutar y adquirir tantos premios y trofeos que le será como un maravilloso pasatiempo.
* No se requiere inversión
*Nosotros lo entrenamos
* No es necesario inglés
Suena hermoso?.. Bueno!... sólo un cocha necesita y una llamada telefónica.
Por favor, llame al 493-2102. Juan.

Niñeras, amas de casa, mucamas, matrimonios para servicio ocasional, diario y puertas adentro. Llamar 964-2693 ALEX

PERSONALES

ABOGADO CHILENO

Viaja en vacaciones a Chile y lleva encargos de carácter legal.

Nulidades de matrimonio. Compra-venta y administración de casas. Posesiones efectivas. Asuntos de Familia. Poderes para contraer matrimonio y otros.

165 SPADINA, TERCER PISO, SUITE 32.
TEL.: 362-6709
SOLICITE ENTREVISTA

Encargos se reciben hasta el día 16 de noviembre.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN

NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

VITA'S BOUTIQUE

Especializados en trajes o pantalones a medida

Ademas Ropa Sport y de vestir a bajos precios

344 Harbord St.
Toronto
532-5123

Persianas

Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.

STARLITE
225-4541

Para sus FIESTAS-NAVIDAD
Personalice sus tarjetas de Navidad, servilletas, cajas de fósforos, naipes, etc. para sus fiestas escriba o llame 3170 Kerwen Ave. 603 Miss. Ont. L5A 3R1. 275-2155 después 6p.m.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

VENDEDOR EN FLORIDA - PART TIME

Necesitamos Agentes con Licencia, en la ciudad o fuera de ella, para vender lotes, casas, casas rodantes. Corporación de Desarrolo General, en diferentes ubicaciones.

Nuestras tasas de interés son de sólo 6 1/2% al 9%. Proporcionamos completo entrenamiento.

Usted puede trabajar desde su hogar. Comisión del 8% pagada dentro de las dos semanas. Usted puede llegar a ganar 50.000 dólares al año.

Llame a G.R. Hill, Tel. (416) 7T9-1191.

FLORIDA SUNBURST CORP. REAL ESTATE BROKER
790 Kennedy Rd. Scarboro M1K 2C8

DAMAS Y CABALLEROS

¿Necesita ganar pesos extra? Pero!... Es tan sencillo. Tan sólo poniendo su tiempo perdido Ud. puede ganar entre 200 y 300 dólarres semanales. Al mismo tiempo podrá disfrutar y adquirir tantos premios y trofeos que le será como un maravilloso pasatiempo.
* No se requiere inversión
*Nosotros lo entrenamos
* No es necesario inglés
Suena hermoso?. Bueno! ... sólo un coche necesita y una llamada telefónica.
Por favor, llame al 493-2102. Juan.

TRABAJO DE MEDIO TIEMPO.- Dos medios días por semana o un día completo por semana. Requisitos: buen español e inglés, comunicación escrita, escribir a máquina: 40 palabras por minuto. Tel.: 429-2608

Solicitamos gente con experiencia en acero y pasamanos, o sin experiencia. Se necesita licencia de conductor. Llamar 669-2435

Niñeras, amas de casa, mucamas, matrimonios para servicio ocasional, diario y puertas adentro. Llamar 964-2693 ALEX

Mujer para trabajar en limpieza de oficina. Vivir Downsview o Weston. Llamar de 9 a.m. a 2 p.m. Teléfono 743-5350.

SE VENDE

Tapizamos y reparamos muebles en tela o piel.

Residencial o comercial. Oficinas, casas y restaurantes. Vasta cantidad de material importado y local. Trabajos hechos por profesionales, con 5 años de garantía en fabricación de muebles hechos a pedido. Precios módicos. Para estimaciones gratis llame a Alfredo o Gino.

A. & G. Furniture & Upholstering Ltd.
2482-2486 EGLINTON AVE. W., - Tel. 651-4233 - 651-4235
25 años de experiencia. Haga una prueba y ahorre.

ZIG ZAG
Máquinas de Coser

Nueva
$89.95
(sin mueble)

Singer usada
$39.95

Satisfacción garantizada o devolución de su dinero.

Pague y lleve.
Unica dirección.

Consumers Sewing Machines
798 Wilson Ave.
(entre Dufferin y Keele)

Abierto de 9 Am. a 8 PM.

Se vende en Quito, Urbanización "El Batan Alto" 2 lotes de terreno. Informes al teléfono 535-1992 en Toronto.

SINGER

desde

$39.00

GARANTIZADAS

Abierto todos los días
10 AM. - 8 PM.
Domingos
10 AM. - 6 PM.

672 College St.
533-1197

Televisores blanco y negro desde 108.85 dol. Color 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate - Realtor. 961-4156 - 249-6638. ALEJANDRO (Alex).

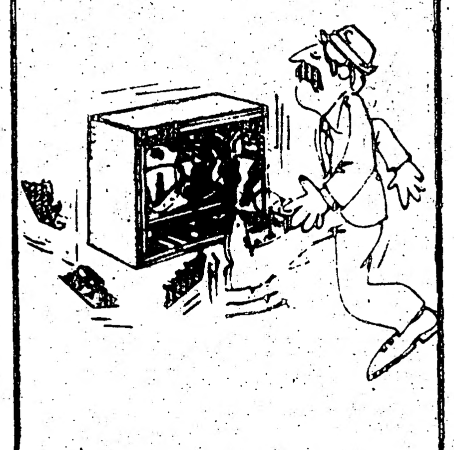
Venta Privada. Finch y Bathurst. Town-house de 3 dormitorios, cocina, comedor, living, 2 baños, sala de recreación, garage y patio. Con artefactos domésticos incluidos. Informes llamar a Bernardo: 922-9820 o 638-6004

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones? No salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

REPARACIONES

NO POR FAVOR!

No llegue a extremos desesperantes. Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.

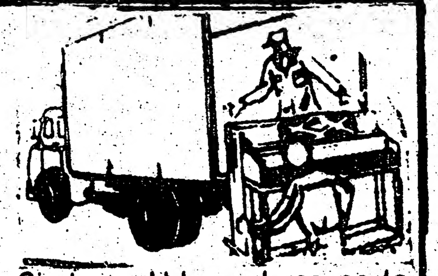
RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W.
TORONTO
TEL. 532-3022
Técnico propietario
JAVIER GUTIERREZ

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 y 445-6950. Eduardo.

Reparaciones de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762.6767 o 279.5551. Pino.

Plomería, caletacción y, arreglos de cocina y baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve. 782-5095.

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho. Llame al Sr. Hernández, él lo atenderá cordialmente. Tel. 533-0027. El mejor servicio con esmero y rapidez. Años al servicio de la Comunidad. 654-5421

Mudanzas Manta
Precios super económicos. Cualquier día y hora. Consúltenos primero antes de cualquier otro arreglo. 762-4568

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

MUDANZAS
De todo tipo, servicio de carga al aeropuerto, precios bajos, llamar a Benítez. 651-7927.

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ.
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $ 175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont)
532-9959 - 536-9979

Salon para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103. Domenic.

Arriendo Apartamentos en 48 Regent Road, Wilson y Dufferin Area. Llamar a Carlos al 638-3017 para más información.

Bacherolettes desde 168 dol. energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

COMUNICADOS

PROGRAMAS DE OTONO SCCADING COURT

El Scadding Court Community Centre, de 707 Dundas West, Toronto, lo invita a participar en los siguientes Programas de Otoño:

Carpintería: Para adultos y adolescentes. Construcción y restauración de muebles viejos. Martes y jueves de 7:00 a 9:00 p.m.. Costo del material únicamente.

Trabajo en Cuero: Entrenamiento para voluntarios, lunes de 9:00 a 11:00 a.m., martes de 2:00 a 5:00 p.m. Costo del material únicamente.

Cerámica: Para niños, adolescentes y adultos. Miércoles de 4:00 a 6:00 p.m., viernes de 7:00 a 9:00 p.m. Costo del material únicamente.

Dibujo y pintura: Adolescentes y adultos. Sábados de 3:00 a 5:00 p.m. Costo del material únicamente.

Trabajos manuales en general: Para niños. Domingos, de 2:00 a 6:00 p.m.

Clases de cocina: Dos grupos, adultos todos los jueves a las 7:00 p.m.; y niños y adolescentes, los viernes a las 4:30 p.m.

Club de jardinería: Sábados a la mañana. Para todas las edades con interés en comida natural y cultivo todo el año.

Grupo de Mujeres: Dos veces por semana, miércoles y jueves en las mañanas. Oportunidad para madres que estén interesadas en traer a sus niños y conocer y hacer amistad con otras mujeres. Trabajos manuales, películs, discusión de temas de interés común. Este grupo funciona todo el año.

Deportes: Adolescentes y adultos. Viernes de 7:00 a 8:00.

Kung Fu: Miércoles de 6:30 a 8:00 p.m., mujeres, 8:00 a 9:30 p.m. Adultos; jueves de 6:30 a 8:00 p.m., jóvenes menores de 15 años.

Clases de Danzas: Danza moderna y expresiva y disco. Sábados 10:00 a 11:00 a.m., para niños y niñas menores de 14 años. Sábados de 11:00 a.m. a 12:00 para adultos.

Basketball: Niños y adolescentes. Lunes de 8:00 a 10:00 p.m., sábados de 2:00 a 4:00 p.m.

Para mayor información llame al 363-5392.

CENTRO PARA GENTE
DE HABLA HISPANA

A partir del 1o. de diciembre próximo el Ministerio de Relaciones Comerciales y del Consumidor hará obligatorio el seguro para automóviles. Si en lugar de comprar seguro Ud. paga la cuota anual del Permiso para Conducir sin Seguro (conocido como Seguro del Gobierno), ya no tendrá esa opción en el futuro. La nueva ley exigirá que tenga seguro para cubrir, cuando menos, daños y perjuicios a terceros en accidentes en que Ud. tenga la culpa. A todos aquellos que tengan autos más o menos nuevos, se les recomienda que el seguro que compren cubra daños a su propio auto.

COMUNICADO
DERECHO HUMANOS - EL SALVADOR

Por este medio invitamos a todos los amigos interesados, a una reunión para tratar la situación actual salvadoreña.
Fecha: 17 de noviembre, 7:30 p.m.
Lugar: 1285 Weston Rd. (y Eglinton).
Información: Pablo (656-0074), Edgardo (783-1047).

Consulte por nuestros sistemas de credito a Ivan Solorzano

GENERAL SOUND AND AUDIO

OPERATED AS LM. FURN. AND APPL. LTD.

303 AUGUSTA AVE. 962-3731

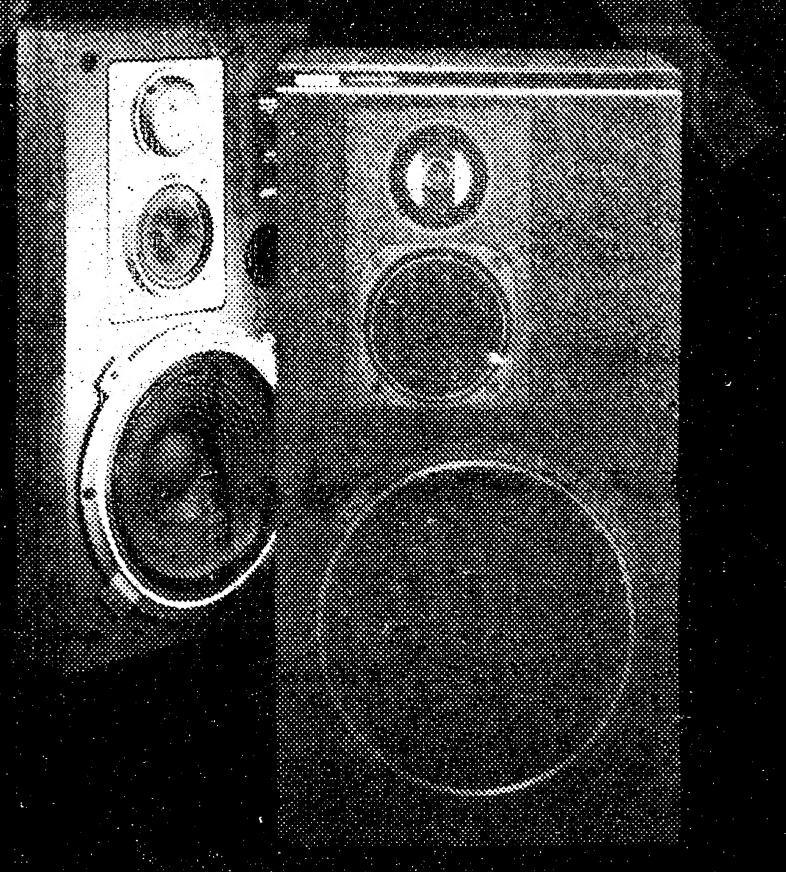
master charge

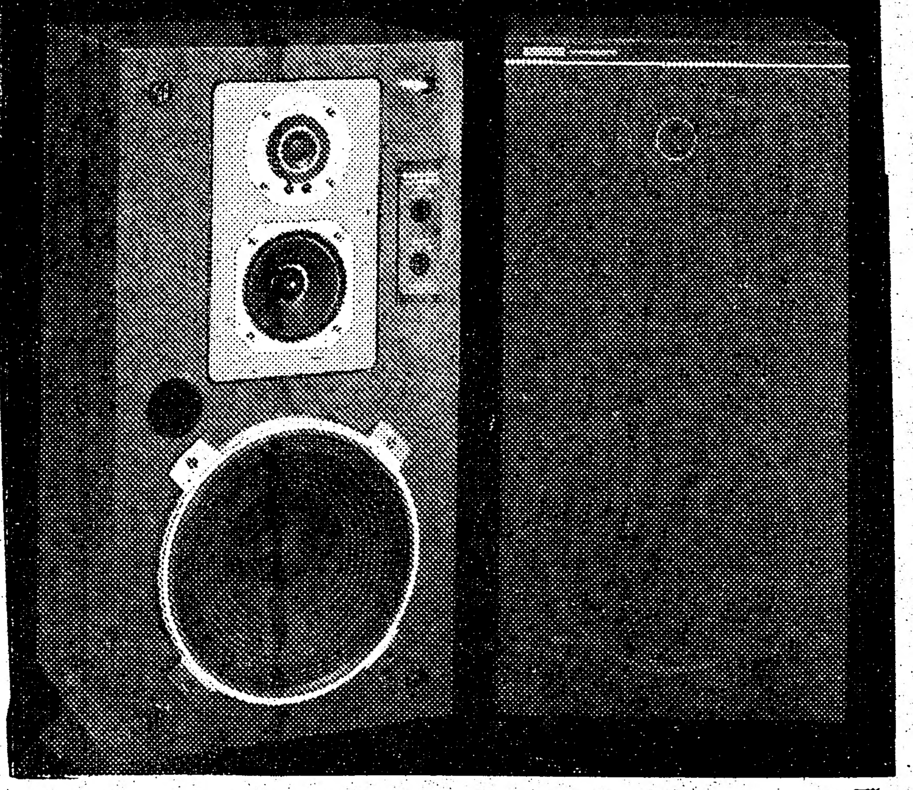
CHARGEX VISA

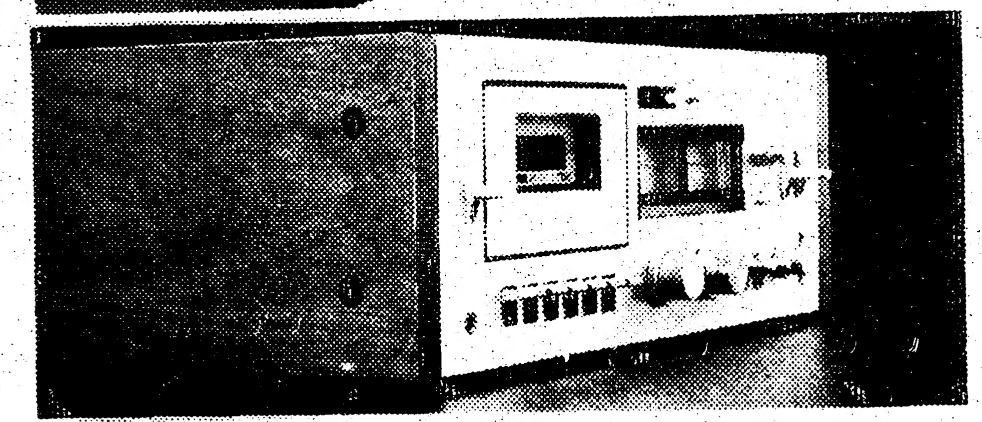
Introduce su Nueva Línea

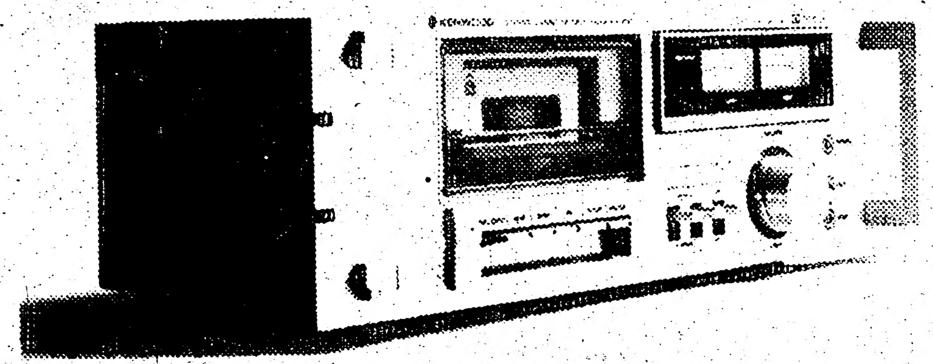
KENWOOD

Conjunto de 5 piezas por 899.00 dólares

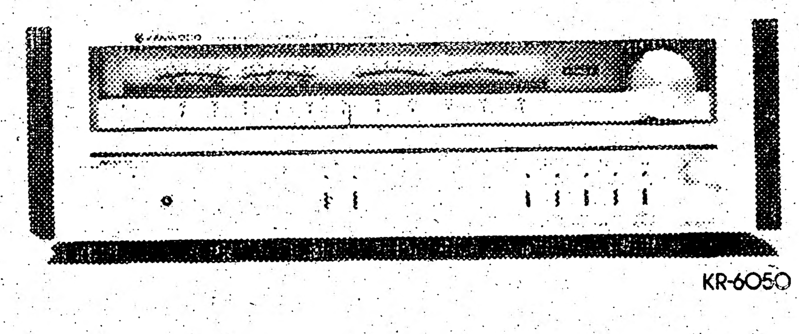






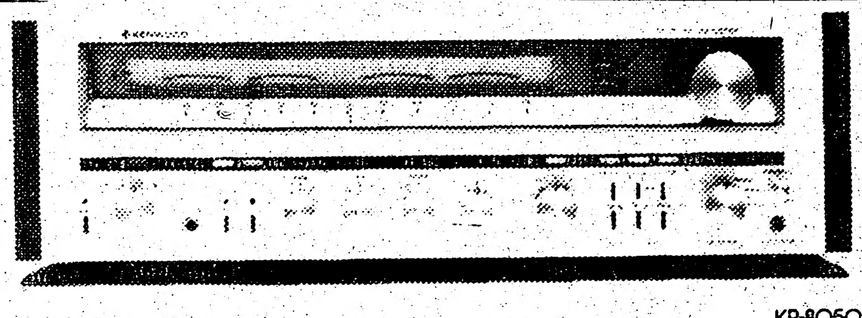


Como oferta de presentación le regalamos 6 cassettes (valor de 5 dólares cada uno) por la compra de cada equipo de sonido.



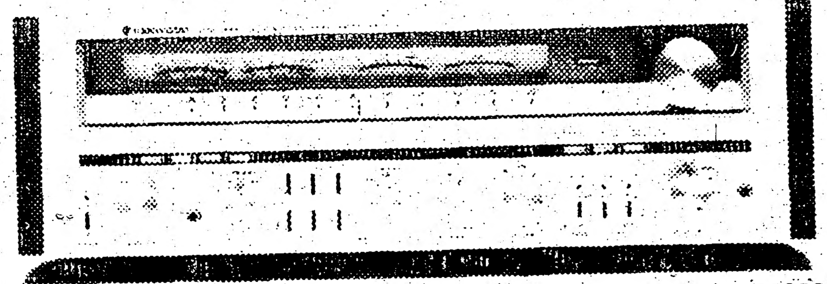
KR-6050

60 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.



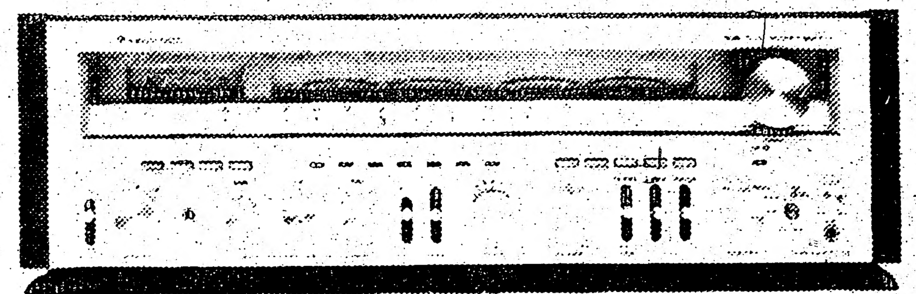
KR-8050

150 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.



KR-7050

80 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.



KR-9050

200 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.